

Artsweek-end

VOTRE GUIDE ARTS ET SPECTACLES DE LA TRIBUNE

Vendredi 24 décembre 2010



UN CONTE À LIRE EN /W4 et W5

MYRIAM ROY

MBA: photographies et araignées géantes en 2011



PHOTO FOURNIE PAR LE MBA

Les araignées rouges géantes de Shayne Dark sèmeront plus de curiosité que de terreur au Musée des beaux-arts de Sherbrooke, l'automne prochain.

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — Juste avant que la présente année meurt et que les deux expositions temporaires qui ont coloré son automne soient retournées à leurs expéditeurs, le Musée des beaux-arts de Sherbrooke a dévoilé ce qui ornara ses murs en 2011.

Dès le 15 janvier, la photographe montréalaise Nathalie Daoust débarquera avec un projet réalisé à l'occasion d'une résidence de six mois à Bâle, en Suisse. Dans *Frozen in time, Switzerland - Entre inquiétude et légèreté*, la diplômée du Cégep du Vieux-Montréal transpose dans ses photos noir et blanc prises à la camera obscura et colorées à la main, «l'ambiance de temps suspendu et le souvenir des moments uniques que lui inspirent la permanence, l'intemporalité et la perfection des Alpes».

À l'autre étage seront présentées pendant l'hiver la cinquantaine d'œuvres mises en vente pour la Soirée des Beaux-arts, le traditionnel encan bénéfice de

l'insitution, qui reviendra, le 10 février, pour la 23^e édition. L'événement a rapporté l'an dernier 50 000 \$.

Le 19 février, *Livre: objet de création*, consacré à la reliure d'art et au livre d'artiste québécois, prendra la relève, en collaboration avec Bibliothèque et Archives nationales du Québec et la commissaire et artistrelieure de Georgeville, Louise Mauger. De nombreux exemples de cette pratique artistique qui fait du livre une œuvre d'art totale, un objet créatif et original qui véhicule des informations, seront exposés.

Le Salon du printemps des artistes des Cantons-de-l'Est sera de retour, dès le 26 mars, mais dans une forme renouvelée, grâce à une première association avec Loto-Québec. Dans le cadre de son programme *Repérage*, le conservateur de la collection de société d'État se déplacera pour présélectionner des œuvres pour éventuellement en faire l'acquisition. Plusieurs artistes des Cantons-de-l'Est verront donc

leur chance accrue d'accéder à cette prestigieuse collection.

Pendant l'été, l'exposition *Impressionisme?* envahira l'endroit, avec des œuvres choisies de la collection du Musée des beaux-arts du Québec. Un corpus d'œuvres d'artistes québécois du premier tiers du 20^e siècle, de James Wilson Morrice, Marc-Aurèle de Foy Suzor Coté, Clarence Gagnon à Henri Beau, y sera confronté à des œuvres d'Eugène Boudin, un précurseur de l'impressionisme.

Enfin, l'automne verra arriver *L'éloquence du quotidien*, de Gabor Szilasi. Portraits environnementaux, scènes de la vie familiale, urbaine et commerciale de Montréal et de Budapest, images du Québec rural: l'exposition lèvera le voile sur l'essence même de la vision artistique de l'artiste. Le sculpteur Shayne Dark, originaire de Saskatchewan, présentera en octobre *Critical Mass*, «une expérience viscérale qui transforme ces formes abstraites en étranges créatures», selon le conservateur Gil McElroy.

NOS ANTENNES



ENTRE LE PARADIS...



Justin Bieber

■ La Biebermania n'avait pas besoin d'être étayée par des données chiffrées pour être considérée comme réelle. Les mesures en décibels dans ses spectacles étaient suffisantes. Le jeune chanteur de Stratford se classe sans surprise dans tous les palmarès de popularité de l'année 2010: le titre de l'artiste dont les vidéos ont été les plus vues sur l'internet s'ajoute à ceux de la vedette dont les tweets ont été les plus retransmis (4 fois dans le Top 10) et le nom «Justin Bieber» se retrouve dans la liste des sujets les plus demandés sur Facebook, Google et Twitter. À go, on hurle comme des fillettes hystériques!



... ET L'ENFER

■ L'ADISQ a déposé une plainte cette semaine au CRTC contre onze stations de radio, qui dérogeraient à leur quota de contenu musical francophone. La station NRJ de Drummondville serait notamment pointée du doigt pour n'avoir diffusé que 51 % de chansons dans la langue de Marie-Mai, plutôt que les 65 % obligatoires à sa programmation, pendant la semaine du 28 novembre dernier. Un petit coup de règle bienvenu qui aidera peut-être à faire passer la musique québécoise de la colonne des choses *out* à celle des *in* pour l'année 2011.



COUPÉ AU MONTAGE



Le plus grand défi, avec *En direct de l'univers*, est de s'assurer que le sceau du secret ne soit pas brisé, avoue France Beaudoin. Jusqu'à présent, le seul invité qui a découvert l'une des surprises de la grande fête musicale qui lui était réservée est Roch Voisine. Et ce n'est pas parce qu'il est plus fouineux que la moyenne. «Roch Voisine est l'une des rares personnalités invitées à qui on demandait de chanter dans son propre *show*. Il est donc venu faire ses tests de son, mais en quittant, il a croisé Marie-Michèle Desrosiers dans le stationnement. Il a été chouette de ne pas nous en parler. Habituellement, on garde le contrôle. Les invités sont enfermés dans leur loge avec deux plantes vertes, et nous allons les nourrir une fois de temps en temps», explique l'animatrice en rigolant.

ENTRE GUILLEMETS

« Les filles crient juste parce qu'elles veulent mettre l'ambiance, pour s'amuser. Ce n'est pas parce qu'elles sont bizarres... »

— Jimmy, professionnel du strip-tease et finaliste d'*Occupation double*, philosopant au sujet de la tournée des danseurs du 281, qui s'arrêtait au Summum, mardi. Dans une entrevue musclée accordée à l'émission matinale *Ya de ces matins*, il a aussi confirmé que Jimmy était son vrai prénom. Le jeune homme, dont les abdominaux ont attiré plus de 500 petites mères dans la discothèque en plein marathon des Fêtes, se serait même présenté au studio de NRJ en limousine. Sûrement juste pour mettre de l'ambiance...

CANAUX CAMPING

La chaîne Vrak profite de la relâche des Fêtes pour offrir des avant-premières de ses nouveautés hivernales, juste avant que les classes reprennent. Au menu notamment, *Les aigles* (jeudi à 17 h 30), un docu-réalité sur cinq jeunes footballeurs membres de l'équipe des Aigles de l'Assomption. La nouvelle série *Bonne chance Charlie*, de la chaîne Disney, promet aussi d'être intéressante. Comment réagissent trois ados qui se retrouvent soudainement avec une nouvelle petite soeur?

Bonne chance Charlie
Mardi, 17 h et 17 h 30
Vrak TV





IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Si Roch Voisine nous arrive avec *Americana* deux ans après avoir lancé son concept en Europe, c'est parce qu'il ne voulait pas s'éparpiller.

Country 101 avec Roch



STEVE BERGERON

steve.bergeron@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Des yeux écarquillés, Roch Voisine en a vu plusieurs lorsqu'il a lancé en Europe son album *Americana* et le premier extrait *City of New Orleans*. Que cette chanson ait d'abord été un succès country américain et que Joe Dassin en fasse ensuite son succès *Salut les amoureux*, en changeant complètement les paroles, restait inconnu d'une majorité, même presque 40 ans plus tard.

«Certains animateurs de radio, qui ont fait jouer, rejouer et re-rejouer *Salut les amoureux*, n'avaient jamais remarqué le crédit sur le 45 tours: Steve Goodman. C'était fascinant!» raconte Roch, fier d'avoir atteint son objectif: faire prendre conscience au public européen qu'il est plus folk country qu'il le pense.

«Là-bas, cette musique n'est pas fortement ancrée dans les racines comme ici (à part peut-être le folk irlandais). En Amérique, ça fait partie de l'inconscient collectif. Il y avait même du country chez des

groupes "de gauche" comme Beau Dommage. En Europe, le public n'est pas complètement ignorant. Via la télé et le cinéma, ils savent qui sont Johnny Cash et Elvis Presley...»

Mais cette musique demeure souterraine sur l'autre continent, conclut-il, ajoutant que l'exercice d'*Americana* avait une certaine teneur pédagogique. Voilà pourquoi il a choisi des chansons que son public de là-bas connaissait déjà. Catapulter du matériel totalement inconnu aurait été voué à l'échec, estime-t-il.

«On dirait qu'en France, on ne permet pas aux artistes francophones de chanter en anglais. Vanessa Paradis, par exemple, a essayé ce coup et ça n'a pas marché. Il y avait donc pour moi une côte à remonter et c'est pourquoi j'ai choisi des chansons déjà popularisées.»

Dolly bien avant Whitney

Par exemple, *I Will Always Love You*, que Dolly Parton a chantée bien avant Whitney Houston, et même le *Je t'appartiens* de Bécaud et Delanoë, devenu *Let It Be Me* dans la bouche de Willie Nelson et de quelques autres. Souvent, a-t-il remarqué, le texte français n'a rien à voir avec la version originale.

On lui cite *Où le vent t'emmène* et *Suis ta route*, popularisées par Nana Mouskouri. La première est l'adaptation de *Long Gone* de Neil Diamond. Pour l'autre, il saisit son iPhone, cherche une petite minute: «*Sweet Surrender* de John Denver!»

« La base fidélisée, ça n'existe plus. Ça change trop vite. Le public est aujourd'hui tellement fragmenté. »

«À part Hugues Aufray, qui a somme toute respecté les *hooks* et les histoires de Bob Dylan, la plupart des textes étaient totalement adaptés, probablement pour une question d'accents toniques, et parce que plusieurs textes anglais devenaient banals lorsque traduits mot à mot.»

«Mais ça a donné de bien plus gros tubes! *Take Me Home* de John Denver et *That's How I Got to Memphis* de Tom T. Hall sont des chansons moyennes aux États-Unis. Mais *J'ai encore ma maison* de Claude François et *Sur la route de Memphis* d'Eddy Mitchell ont été des mégasuccès!»

Roch Voisine a lancé deux albums *Americana* en Europe. «Après, on touche le fond», dit-il pour exprimer qu'en une vingtaine de chansons, il avait fait le tour du jardin potentiel.

«Il y a ces grands succès très, très populaires, que j'ai choisis avec soin, puis ça tombe à rien. C'est pourquoi le troisième album de la trilogie se concentrait sur la musique californienne. C'était quand même suffisant pour que je fasse une belle tournée.»

Soi-disant base fidélisée

Raison aussi pour laquelle Roch a lancé *Americana* là-bas deux ans avant ici. La proposition était trop singulière pour que le chanteur visite les deux côtés de l'océan en même temps. Le Néo-Brunswickois préférerait se concentrer sur un public à la fois plutôt que de s'éparpiller et faire deux fois chou blanc. Malgré ses années de vedettariat des années 1990, Roch ne tient aucun spectateur pour acquis.

«La base fidélisée, ça n'existe plus. Ça change trop vite. Le public est aujourd'hui tellement fragmenté, les ventes d'albums ont tellement baissé que plus aucun artiste ne peut dire que son public le suivra, peu importe ce qu'il fera. Dans

le contexte actuel, c'est un coup de dés chaque fois», estime-t-il.

Roch s'attendait d'ailleurs à ce que certaines radios soient très réticentes à lui faire une place sur leurs ondes avec ce répertoire folk country. Il a tout de même reçu son disque platine la semaine dernière. «Certains diffuseurs disent oui, d'autres non, parfois sans explication. Mais certains succès précédents, comme ceux de Mario Pelchat et d'Isabelle Boulay, ont prouvé que les gens aiment ça. La présentation y est pour beaucoup. Un chapeau de cowboy, non, mais quelque chose de plus centre-ville, oui.»

Roch aurait aussi aimé lancer sa carrière avec ce répertoire qui a bercé son enfance. «Mais les circonstances étaient autres. J'ai quand même réussi à en mettre un peu partout. Hélène, c'était country rock. *La berceuse du petit diable* aussi.»

VOUS VOULEZ Y ALLER

Americana

Roch Voisine
Samedi 26 février, 20 h 30
Théâtre Granada
Entrée: 40 \$ (+ frais de billetterie)
Billetterie: 819 565-5656

Puisque les lutins du père Noël n'ont pu s'employer à inventer de nouveaux contes cette année, trop occupés à partager les derniers potins de l'atelier sur *Twitter* et à répondre aux demandes des enfants du monde sur *Facebook*, nous avons appelé à la rescousse quatre écrivaines jeunesse sherbrookoises. À pied et crayon levés, elles ont accepté de signer le récit qui suit, sous forme de cadavre exquis. Bonne lecture!

ILLUSTRÉ PAR MYRIAM ROY

VÉRONIQUE
DROUIN

AMÉLIE
BIBEAU

ÉLISABETH
TREMBLAY

MYLÈNE
GILBERT-DUMAS



VÉRONIQUE DROUIN publiera au cours de l'année prochaine *La petite serre des horreurs*, le deuxième tome des aventures de Robin Sylvestre. L'écrivaine, connue pour sa populaire série fantastique *Aurélié*, fera aussi en 2011 sa première incursion dans l'univers du roman adulte, avec *La chatière*, «un huis clos villageois» à la tournure dramatique.

En 2010, **AMÉLIE BIBEAU** a vu son premier roman atterrir sur les tablettes. Le premier tome de *Lili-la-lune*, intitulé *Papillon de nuit*, est présentement le deuxième meilleur succès de ventes jeunesse à la Librairie GGC. La suite est attendue pour septembre 2011, toujours chez la maison d'édition Vents d'Ouest.

ÉLISABETH TREMBLAY revient tout juste d'un voyage de promotion en France, où le premier tome de ses *Filles de lune* vient d'être livré. *L'héritier*, le cinquième et dernier roman de cette série fantastique qui a déjà séduit beaucoup de jeunes lecteurs québécois, devrait sortir des presses l'automne prochain.

Auteure de *Lili Klondike*, **MYLÈNE GILBERT-DUMAS** vient de publier *Sur les traces du mystique*, un roman pour adolescents et jeunes adultes mettant en scène une étudiante en journalisme, dont la suite devrait être expédiée aux libraires l'automne prochain. Au début de 2011, les lecteurs pourront découvrir *L'escapade sans retour de Sophie Parent*, le premier volume de sa «trilogie de la lenteur».

LUZ,

Dans le royaume fort lointain du pôle Nord, entre deux montagnes enneigées aux sommets inatteignables, une petite maison rouge pointait le bout de son nez dans la blancheur du froid hivernal sans fin. Il s'agissait, vous vous en doutez, de la maison de notre cher père Noël.

Derrière cette charmante demeure, l'atelier des lutins se fondait dans la brume glaciale du matin. Luz, le lutin le plus maladroit qu'on n'ait jamais connu, travaillait déjà depuis plusieurs heures. Il était si concentré sur son travail que des perles de sueur lui coulaient sur les tempes.

Il faut vous dire que depuis les dernières avancées technologiques, notre pauvre lutin était devenu de plus en plus maladroit. Un simple fil mis de travers et le jouet ne fonctionnait plus. L'hiver dernier, Luz avait fabriqué une poupée qui disait des insanités, une console de jeu qui chantait des berceuses, une voiture téléguidée qui attaquait les enfants...

Luz était la risée de tous dans l'atelier. Oh, il faisait de son mieux, mais ses gaffes devenaient de plus en plus fréquentes et son ennemi de toujours, Magna, lui faisait de plus en plus la vie dure.

Ce matin-là, alors que Luz plaçait des micropuces dans un iPad qui devait être livré en cadeau à un riche gamin, le père Noël entra dans l'atelier. Il avait l'air triste, ce qui n'arrivait jamais.

Il présenta un bout de plastique noir à Luz.

— Luz, il y a des années que je tolère ta maladresse, mais je me vois forcé de te congédier. Cet ordinateur portable m'a explosé

dans les mains. Heureusement que je suis protégé par ma magie! Tu réalises le danger que tu représentes désormais pour les enfants du monde? Je ne peux pas te garder! Je suis désolé.

Alors que Luz emballait ses choses en pleurant, Magna se tenait dans un coin sombre, son sourire mesquin luisant à la lueur des chandelles.

A.B.

Après toutes ces années, Magna avait enfin réussi à se débarrasser de ce stupide lutin! Il pourrait prendre la place qui lui revenait.

Depuis l'enfance, Magna devait se démener pour s'intégrer aux autres lutins. Puisqu'il n'était pas né parmi eux, il n'avait jamais été accepté comme lutin officiel et devait se contenter de tâches ingrates que les autres refusaient: servir le chocolat chaud à quatre heures, balayer les emballages-cadeaux qui jonchaient le sol, nettoyer les enclos des rennes, etc.

À sa naissance, la veille de Noël, Magna avait été déposé sur la neige près de l'atelier, dans un panier, par un froid mordant. Il n'avait été découvert que tard le lendemain, car tous étaient trop affairés à la distribution des cadeaux. En avait résulté un teint blême et une chevelure bleue qui contrastaient avec les frimousses roses des autres lutins. Et causaient bien des moqueries.

Pourtant, enfant, il faisait bien des efforts pour plaire aux autres. Au lieu de cela, tous préféraient s'attendrir devant la maladresse sympathique de Luz. On lui excusait tout et on riait de bon coeur, car il était un des leurs.



le lutin maladroit



Mais un jour, Magna avait décidé que c'en était assez! Il devait déloger Luz et prendre son poste dans l'atelier. Après tant d'années, il aurait la chance de confectionner des jouets lui aussi!

Son rêve se réalisa dès qu'il sortit de l'ombre. Le père Noël en personne l'interpela.

— Magna, il y a un espace libre sur la chaîne de montage et à cinq jours de Noël, nous ne pouvons nous permettre de ralentir la production.

— À vos ordres! acquiesça Magna, heureux.

Il ne perdit pas de temps et se mit immédiatement au travail. Ah! Quelle joie! Il mit à contribution toute l'astuce dont il avait fait preuve pour discréditer Luz et rendre ses jouets dangereux. Il inventa alors des jouets qui lui valurent une foule de compliments. C'était de la musique de cantiques à ses oreilles en pointes.

Malheureusement, après deux jours, son plaisir s'estompa. Il avait remarqué que les autres lutins semblaient maussades: ils ne riaient plus, car Luz n'était plus là pour mettre du piquant dans leurs longues journées de travail. Bien qu'il tentait de leur remonter le moral et les égayer, Magna savait qu'il ne pouvait prendre la place de Luz.

Des remords dans le coeur, il songea que Luz était peut-être, à ce moment précis, prisonnier du froid, comme lui lorsqu'il était né. Sans aide, ni personne pour le secourir.

Ce soir-là, lors de la pause de lait de poule et de biscuits au gingembre, Magna décida de partir à la recherche de Luz, au risque de perdre son nouveau poste.

V.D.

Il lui fallait d'abord trouver un moyen de transport, quelque chose de rapide et qui lui éviterait les problèmes en cas de blizzard.

— Le traîneau du père Noël fera parfaitement l'affaire, se dit-il en pénétrant dans le hangar.

Il trouva le traîneau stationné à sa place habituelle, tout couvert de poussière et penchant sur le côté. Intrigué, Magna le contourna et découvrit qu'un des patins du traîneau était brisé. Il se rappela l'accident de l'année dernière. Luz avait mal nettoyé la piste d'atterrissage. En revenant, après la distribution des cadeaux, le père Noël

avait dirigé son traîneau en plein sur un gros bloc de glace. La catastrophe! Luz avait promis de réparer le patin, mais il avait sans doute oublié.

Forcé de renoncer au traîneau, Magna s'approcha de la rutilante motoneige rouge dont le père Noël se servait pour aller pêcher sur la banquise.

— Voilà ce qu'il me faut! s'exclama Magna avant d'enfourcher le bolide et de s'élaner dans la nuit.

Il savait où chercher, car pour quitter le pôle Nord, Luz devait d'abord se rendre au village de Thulé. C'est là que se trouvait l'aéroport le plus proche. Magna fonça donc dans cette direction à toute allure. Sur la neige devant lui, les phares projetaient deux grands cônes de lumière qui traçaient le chemin.

La motoneige filait depuis une bonne heure déjà, mais Magna n'avait toujours pas aperçu Luz. Pire, il avait beau scruter le sol, il ne voyait pas de traces de bottes dans la neige. Il se demandait si le vent avait eu le temps de les effacer. Il remarqua soudain deux lignes parallèles qui s'étiraient loin devant. Luz serait-il parti en ski? Magna arrêta sa motoneige pour mieux étudier la piste. Il découvrit, de chaque côté des lignes, plusieurs dizaines de petites traces griffues. Voilà pourquoi il n'arrivait pas à rattraper Luz! Le lutin maladroit était parti en traîneau à chiens.

M.G.-D.

Pourrait-il le rejoindre avant qu'il soit trop tard?

La motoneige est bien plus rapide que les vieux chiens de l'atelier, se dit-il. J'ai encore une chance.

Dans l'heure suivante, il s'arrêta quelques fois pour jeter un oeil à la piste mais l'exercice devint vite ardu. La lune avait fait place à un épais couvert de nuages et les flocons étaient apparus, s'intensifiant. Quand le vent se leva, balayant les traces, le lutin s'inquiéta:

— Les éléments sont contre moi. Je vais me perdre dans cette tempête!

Quelle idée aussi de s'élaner seul à la poursuite de Luz! Il aurait dû prévoir que, à l'image de sa vie, tout irait de travers.

Soudain, il crut entendre un aboiement. Il s'immobilisa pour tendre l'oreille. Le jappement se répéta quatre fois, puis se tut. Magna s'aventura dans cette direction à pleine vitesse. Il risquait l'embarquée à chaque seconde, mais il n'en avait cure, persuadé que Luz n'était pas loin.

Enfin, il trouva le lutin maladroit, coincé sous le traîneau renversé. Avec difficulté, il extirpa Luz de sa fâcheuse position, mais celui-ci peina à murmurer un remerciement; il était transi. En hâte, Magna s'enroula avec l'infortuné dans l'unique couverture du traîneau, puis ordonna aux chiens de se coucher autour d'eux. Il créa ainsi une minuscule oasis de chaleur qui les protégerait tant bien que mal. Le lutin

ignorait si des secours viendraient, mais il convainquit Luz du contraire, puis lui parla sans relâche, l'encourageant à s'accrocher jusqu'à ce que la tempête s'apaise.

Une éternité plus tard, un tintement de clochette les fit sursauter. Le père Noël, sur son traîneau fraîchement réparé, avait bravé le blizzard pour les retrouver et les ramener à la maison, car tous s'inquiétaient de leur disparition.

Identiques depuis cette mésaventure, Luz et Magna veillent aujourd'hui l'un sur l'autre au sein de la petite communauté. Ces deux lutins à la frimousse blême et aux cheveux bleus sont désormais inséparables...

E.T.



L'équipe de la section des arts
vous souhaite de
Joyeuses Fêtes



IMACOM, RENÉ MARQUIS

Après la généreuse année qu'ils ont connue, Simon Beaudry et Nicolas Boulerice du quatuor Le Vent du Nord sont prêts à clore 2010 avec un spectacle légèrement traficoté pour s'inscrire pleinement dans l'esprit du jour de l'An.

Poussés par le vent

STEVE BERGERON
steve.bergeron@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les douze derniers mois ont été très généreux pour Le Vent du Nord. Le quatuor de musique traditionnelle s'est promené en Angleterre, en France, en Espagne et en Norvège. Le mois dernier, la formation lanaudoise a remporté

le prix du Groupe de l'année au Gala des prix de musique folk canadienne.

Presque au même moment, Radio-Canada lançait sur disque *Le Vent du Nord symphonique*, enregistrement de la prestation du groupe avec l'Orchestre symphonique de Québec en décembre 2009. Et avec les Fêtes de fin décembre, les musi-

ciens donneront seize spectacles en un mois.

«C'est vrai que ç'a été une grosse année. Le prix du Groupe de l'année, c'est génial! C'est une bonne tape dans le dos et un coup de main pour s'ancrer encore un peu plus solidement, surtout du côté du Canada anglais», commentent Nicolas Boulerice et Simon Beaudry, les deux principaux chanteurs du groupe.

Quant au mémorable concert avec l'OSQ, le Vent du Nord ne s'attendait sûrement pas à le voir immortalisé sur disque. «Nous savions que le concert avait très bien marché. Nous avons attiré plus de 1000 personnes les deux soirs, dont un de tempête. C'est seulement en août dernier que Radio-Canada nous a parlé de lancer l'enregistrement.»

Tout avait commencé par une proposition lancée à l'OSQ par l'équipe de gérance du groupe. À leur grande surprise, la réponse fut positive. Le quatuor a alors sollicité son ami Tom Myron, de Portland, Maine, pour s'occuper des arrangements.

«Tom nous avait déjà reçus en 2007 pour un concert semi-symphonique. Il avait arrangé quatre de nos pièces pour orchestre. À l'époque, je n'étais pas sûr, confie Simon. C'était une idée potentiellement casse-gueule. Ça aurait pu facilement devenir sirupeux. Mais Tom ne connaît pas la culture française ni notre musique traditionnelle. Il est donc arrivé complètement

vierge, sans préjugés, avec ce qu'il entendait dans notre musique. Le résultat m'a impressionné. Il a vraiment respecté l'énergie des chansons.»

Le Mainois est même venu au Grand Théâtre de Québec pour travailler avec le chef de l'OSQ, Airat Ichmouratov. «Ce ne sont pas tous les chefs d'orchestre qui auraient accepté ça. Mais Airat est un clarinettiste qui joue aussi du folklore klezmer. La musique des racines, il connaît.»

Moins tourtière que gin tonic

Évidemment, Le Vent du Nord voyage un peu plus léger pour sa tournée de fin d'année. Le spectacle qu'il présente s'inspire de son 5^e et plus récent album original, *La part du feu*, qui a reçu aussi d'élogieuses critiques. Mais quelques traficotages s'ajoutent à leur prestation pour s'inscrire un peu plus dans l'esprit du jour de l'An.

«Nous aussi, nous avons envie de faire la fête! dit Nicolas. Il y a des façons de donner un spectacle festif en évitant les clichés comme *La tourtière*. Nous n'avons jamais chanté ces chansons, mais nous pouvons décoiffer avec d'autres! Réjean Brunet, notre accordéoniste et bassiste, a joué quelques fois au Vieux Clocher quand il faisait partie de La Volée d'castors. Il nous a coaché un peu pour le programme de la soirée.»

«Ce sera gin tonic!» ajoute Simon.

Depuis sa fondation en 2002

par Nicolas Boulerice et Olivier Demers, Le Vent du Nord n'a pas vraiment connu de temps mort. «Olivier et moi avions un duo qui a produit en 2001 l'album *Le vent du Nord est toujours fret...* Les gens ont commencé à nous appeler comme ça. C'est vrai que Boulerice-Demers, ça faisait bureau d'avocat!»

Ce qu'il faisait à deux, le tandem a eu envie de le faire à trois, puis à quatre. Dès sa première année d'existence, le groupe a rempli son agenda d'engagements. Le premier album, *Maudite moisson!* (2003) a même remporté un prix Juno. Simon a joint le groupe au deuxième album (*Les amants du Saint-Laurent*, 2005) et Réjean, au troisième (*Dans les airs*, 2007).

«Le groupe est né du désir de pousser plus loin le son folk et la musique traditionnelle, précise Nicolas. J'ai étudié le jazz à l'université, mais je trouvais quand même dommage de ne pas inter-prêter notre musique à nous, celle de l'Amérique francophone. Alors j'ai demandé à Olivier: "Joues-tu ça, des reels?"» dit celui qui manie aujourd'hui la vielle à roue.

La Tribune

HORAIRE DES FÊTES

Veuillez prendre note qu'il n'y aura pas de publication le 25 décembre de même que les 1^{er} et 3 janvier.

Dates de tombée pour les réservations :

Parutions

24 décembre
27 décembre
28 décembre
29 décembre
30 décembre
31 décembre
4 janvier

Matériel

22 décembre
23 décembre
23 décembre
27 décembre
28 décembre
29 décembre
31 décembre

Le service des petites annonces sera fermé les 24 et 31 décembre.

Joyeuses fêtes!

1313413

VOUS VOULEZ Y ALLER

Le Vent du Nord

Les 28 et 29 décembre, 20 h 30
Vieux Clocher de Magog
Entrée: 27,50 \$
Billetterie: 819 847-0470



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Alain-François a déjà la tête aux Fêtes de 2011.

EN 2011

Alain-François promet trois jours de fête

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Le traditionnel party de Noël victorianois d'Alain-François prendra de l'ampleur l'an prochain. Le violoneux a promis à son public en délire trois jours de festivités à compter de décembre 2011.

«Ça fonctionne tellement bien. Cette année, c'était encore plus intense que l'an dernier. La programmation n'est pas encore faite, mais nous comptons étendre l'événement sur trois jours», a annoncé l'artiste.

S'il continue d'animer la soirée du premier samedi de décembre avec quelques invités de marque, il aimerait que le concept de souper-spectacle qui fait salle comble chaque année soit répété la veille, également au Colisée des Bois-Francs.

Certains groupes se retrouvent dans les cartons d'Alain-François. Reste à vérifier les disponibilités. Pour ce qui est de la journée de dimanche, elle

consistera en un brunch suivi d'activités familiales. On aimerait bien que le père Noël se déplace pour l'occasion. «Nous essayons de trouver des activités qui peuvent intéresser tout le monde afin que ce soit la fête de tous», a-t-il expliqué.

Destination: Halifax

Après les Jeux olympiques de Vancouver l'an dernier, voilà qu'Alain-François vient tout juste d'apprendre qu'il sera des festivités entourant les Jeux du Canada, le 25 février, à Halifax. Il donnera également cinq spectacles au Festival du voyageur de Winnipeg. Il faut dire que le Canada anglais apprend de plus en plus à connaître et à apprécier l'artiste néo-trad.

«L'esprit festif, la musique, le violon, cette espèce de rythme qui nous fait taper du pied, c'est universel, ça n'a pas de langue. C'est assez impressionnant de voir des anglophones faire une farandole alors qu'ils ne comprennent pas un mot de ce que tu chantes», a-t-il signifié.

Un disque d'or pour Marie-Élaine Thibert

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — La chanteuse Marie-Élaine Thibert a reçu son cadeau de Noël à l'avance: elle a vu son récent mini-album obtenir la certification or quelques semaines après sa sortie.

Le mini-album sert en fait de prélude au prochain disque de la chanteuse, qui est prévu pour la fin mars.

Pour l'enregistrer, la jeune femme s'est entourée de divers collaborateurs, dont Remy Malo à la direction artistique et Boris Petrowski aux arrangements des cordes.

L'album, paru le 9 novembre, comprend trois nouvelles chansons, dont le premier extrait radio, *Toi, l'inoubliable*.



LE THÉÂTRE GRANADA Salle Sylvio-Lacharité

53, rue Wellington Nord, Sherbrooke

**MEILLEURS VOEUX DE LA PART DU THÉÂTRE GRANADA
CHÈQUES-CADEAUX DISPONIBLES!**



APRIL WINE

(avec sièges réservés)

LE VENDREDI 21 JANVIER À 20 H 30



TIME IT WAS

HOMMAGE À CAT STEVENS ET SIMON & GARFUNKEL

(avec sièges réservés)

LE SAMEDI 22 JANVIER À 20 H 30



NATASHA ST-PIER

(avec sièges réservés)

LE SAMEDI 19 FÉVRIER À 20 H 30



PIERRE LAPOINTE

«SEUL AU PIANO»

(avec sièges réservés)

LE VENDREDI 11 MARS À 20 H 30



BEATLES STORY

(avec sièges réservés)

LE SAMEDI 19 MARS À 20 H 30

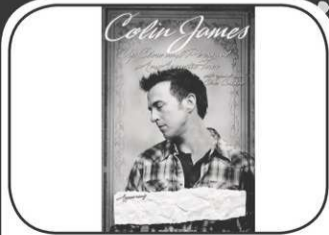


Stacey Kent

Jordan Officer

(avec sièges réservés)

LE DIMANCHE 20 MARS À 20 H



COLIN JAMES

«UP CLOSE AND PERSONAL»

(avec sièges réservés)

LE SAMEDI 26 MARS À 20 H 30



MAURANE chante Nougaro

(avec sièges réservés)

LE VENDREDI 8 AVRIL À 20 H 30

Renseignements: 819 565-5656

www.theatregranada.com



312815

Bonne et heureuse année!

RESTAURANT L'Espresso
Cuisine italienne

Table d'hôte du 31 décembre et du jour de l'An

Entrées
Rouleaux impériaux de canard confit, sauce laquée à l'érable
ou Verrine de tartare aux deux saumons à l'avocat

Potage
Velouté d'asperges et cresson

Plats
Filet mignon de bœuf à l'os, fondant de torta ou Papillote géante de la mer au poivre rose

Desserts
Pot de crème chocolatée au mascarpone ou Gâteau au café sauce au caramel

Café, thé infusion

50\$

Réservation : 819 843-7320
1691, ch Rivière aux Cerises, Magog (sortie 118, aut. 10)

1314960

LE VIEUX CLOCHER
Magog

64, Merry N. Magog
819.847.0470

Le Vent
DU NORD
Mardi et mercredi
28-29 décembre

Boucar
DIOUF
Samedi 15 janvier

François
Massicotte
Samedi 22 janvier

Pierre
Hébert
Samedi 20 novembre et vendredi, samedi 28-29 janvier

Nabila
Ben Youssef
Vendredi 4 février

Tan
Kelly
Samedi 5 février

Guy
Bélanger
Harmoniciste
Vendredi 11 février

Michel
BARRETTE
Samedi 12 février

www.vieuxclocher.com

Québec EstriePlus.com CONWAY JACQUES COURTIERS D'ASSURANCES INC.

rock détonants BELLE GUEULE La Tribune cybrepresse.ca

Sherbrooke vendredi 24 décembre 2010 - La Tribune

W7

POUR TOUT SAVOIR

À chaque jour lisez

La Tribune

Les Coen font encore mouche



PARAMOUNT

Hailee Steinfeld et Barry Pepper s'affrontent dans cette scène du film *Le vrai courage* des frères Joel et Ethan Coen.

LE VRAI COURAGE

WESTERN

★★★½

Réalisé par Joel et Ethan Coen
Avec Jeff Bridges, Hailee Steinfeld,
Matt Damon et Josh Brolin.

SONIA SARFATI

MONTRÉAL — Peu importe le genre de films qu'ils approchent, Joel et Ethan Coen parviennent à y apposer leur signature. Et leur génie. Tous leurs films ne sont pas «grands» mais aucun n'est un échec. *Le vrai courage en version française*, leur «adaptation du roman de Charles Portis qui n'est pas un *remake* du film de Henry Hathaway», compte parmi leurs excellents coups et caracolera dans les premières places de bien des palmarès de l'année.

En effet, pas besoin d'être fan de western pour être fasciné par le caractère unique de la langue ici employée (comme pour *No Country for Old Men*, il faut avoir l'oreille bien faite à l'anglais pour tout saisir en version originale); pour apprécier la direction photo impeccable de Robert Deakins; pour être enchanté par la trame musicale signée Carter Burwell; pour être subjugué par les costumes de Mary Zophres et la direction artistique de Jess Gonchor.

On le voit, derrière les caméras, les frères se sont entourés de leur «famille». Même chose devant l'objectif, où leur *Dude* de *The Big Lebowski*, Jeff Bridges, se glisse dans la peau de ce Rooster Cogburn immortalisé par The Duke, John Wayne. Retour aussi de Josh Brolin, que les Coen avaient engagé pour *No Country for Old Men*, et qui interprète Tom Chaney, l'homme qui a tué le père de Mattie Ross (la nouvelle venue Hailee Steinfeld, époustouflante), 14 ans et la langue bien pendue. L'adolescente veut que le tueur soit conduit à la justice. Pour cela, elle le poursuit à travers le territoire indien, avec Cogburn et le ranger LaBoeuf (Matt Damon).

Grands espaces désertiques, mais enneigés. Ciels s'étendant jusqu'à l'horizon, mais éclairés par les étoiles. Hommes et chevaux, mais, la plupart du temps, pas en mode chevauchée. Ce western en est un sans en être tout à fait un. L'action y est peu présente, sauf dans le dernier acte et là, elle surprend par sa soudaineté et sa brutalité hyperréaliste. Quant à l'humour, il saute aux oreilles en même temps qu'aux yeux. Il faut dire que ce texte-là est défendu par des acteurs formidables, formidablement dirigés.

Jeff Bridges fait de son Rooster Cogburn un être plus grand que nature, mais d'une manière qui est à mille lieues de celle de John Wayne. Matt Damon prouve une fois de plus qu'il est l'un des acteurs les plus versatiles de sa génération. Josh Brolin, bien qu'il arrive sur le tard, est impeccable de lâcheté vicieuse. Et puis, il y a Hailee Steinfeld. Elle est de ces gens pour qui le mot «révéla-

PLUS DE 2 000 000 \$ AU BOX OFFICE !

« LE FILM À VOIR. LE TALENT EST DÉFINITIVEMENT AU RENDEZ-VOUS DANS CE FILM. »

- MICHELLE COUDÉ-LORD, LE JOURNAL DE MONTRÉAL

« MARC MESSIER, TOUJOURS EXCELLENT ! LE SUCCÈS DU FILM EST ASSURÉ. »

- MARC-ANDRÉ LUSSIER, LA PRESSE

« FORMULE GAGNANTE. »

- VÉRONIQUE HARVEY, 24 HEURES

MARC MESSIER CARL MAROTTE MARINA ORSINI JASON ROY-LÉVEILLÉE

LANCE ET COMPTE

CHAQUE DYNASTIE A SA TRAGÉDIE



UN FILM DE FRÉDÉRIK D'AMOURS PRODUIT PAR CAROLINE HÉROUX AUTEUR RÉJEAN TREMBLAY

LES FILMS CHRISTAL MARINA ORSINI DENIS BOUCHARD RAYMOND BOUCHARD YVAN PONTON JASON ROY-LÉVEILLÉE HÉLÈNE FLORENT KARIM TOUPIN-CHAÏB LOUISE PORTAL LOUIS-PHILIPPE DANDENAULT BERNARD COUTJRE SIMON ROUDRETTE ROBERT LABROSSE AMANDA OTTAVIANO LUCIE ROBITAILLE LYSE BÉDARD ÉRIC GENOIS REJEAN TREMBLAY MAR O SEVIGNY AMANDA OTTAVIANO PIERRE THÉRIAULT MARIO NADEAU CAROLINE HÉROUX STEPHANIE HÉROUX CHRISTIAN LAROCHE CAROLINE HÉROUX FRÉDÉRIK D'AMOURS

WWW.LANCEETCOMPTELEFILM.COM

CHRISTAL FILMS TELEFILM Québec SODEC Québec Culture TVA SUPER ÉCRAN UNIPRIX CHRISTAL

PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE ! CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

Gaumont et Légende présentent



« RIEN DE MOINS QU'UNE LISTE DE SCHINDLER À LA FRANÇAISE ! »

LE FIGARO MAGAZINE

« MÉLANIE LAURENT CRÈVE L'ÉCRAN. »

Isabelle Hontebeyrie, LE JOURNAL DE MONTRÉAL



« PUISSANT. CAST EXTRAORDINAIRE. DESTINÉ À CONSTITUER UNE RÉFÉRENCE ! »

ÉCRAN TOTAL

Paris, 16 juillet 1942, 4 heures du matin...



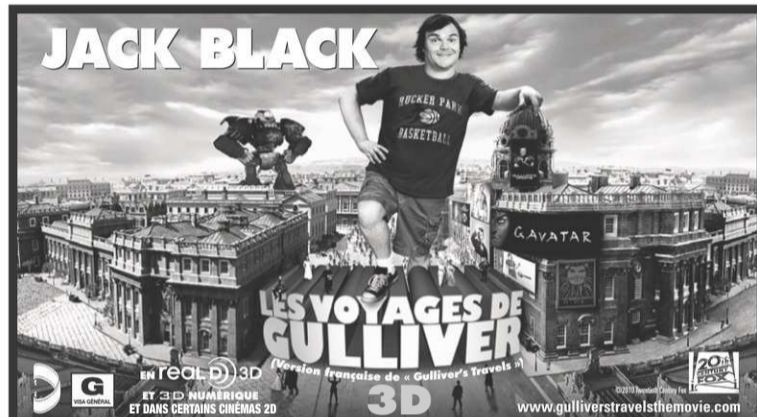
JEAN RENO MÉLANIE LAURENT GAD ELMALEH RAPHAËLLE AGOGUÉ

LA RAFLE.

un film de ROSE BOSCH et SYLVIE TESTUD

LÉGENDE EOS CANAL+ 3D TV 13 ANS+ FR-FR

PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE ! CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS



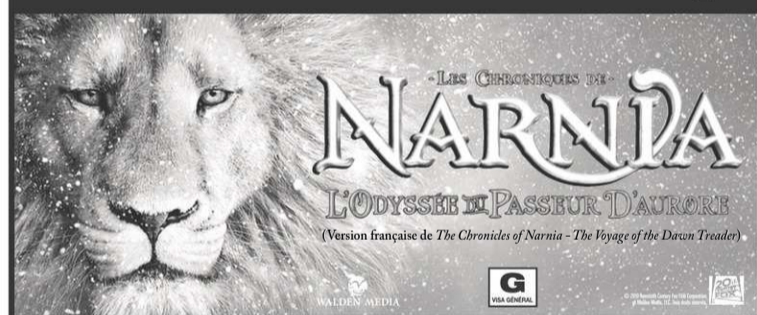
JACK BLACK

LES VOYAGES DE GULLIVER

EN GOLD 3D ET 3D NUMÉRIQUE ET DANS CERTAINS CINÉMAS 2D

À L'AFFICHE DEMAIN! Consultez les guide-horaires ou visitez le site web suivant: cineplex.com, enprimeur.ca

« PURE MAGIE. » J.D. Heyman, People



NARNIA

L'ODYSSEE DU PASSEUR D'AURORÉ

(Version française de *The Chronicles of Narnia - The Voyage of the Dawn Treader*)

MAINTENANT À L'AFFICHE EN NUMÉRIQUE 3-D ET DANS CERTAINS CINÉMAS 2D

À L'AFFICHE! Consultez les guide-horaires ou visitez les sites web suivants: cineplex.com ou enprimeur.ca

PLUS QUE TOUT CE QUE VOUS AVEZ VU AUPARAVANT GAGNANT! 12 NOMINATIONS PRIX CRITICS' CHOICE DONT MEILLEUR FILM



GAGNANT! 4 GOLDEN GLOBE NOMINATIONS DONT MEILLEUR FILM

LE CYGNE NOIR

(VERSION FRANÇAISE DE BLACK SWAN)

13 ANS+

À L'AFFICHE! Consultez les guide-horaires ou visitez le site web suivant: www.enprimeur.ca

BlackSwan2010.com

Pas à la hauteur

LES VOYAGES DE GULLIVER
(À l'affiche dès demain)

COMÉDIE
★★
Réalisé par Robert Letterman
Avec Jack Black, Amanda Peet,
Jason Segel et Emily Blunt.

JEAN-CHRISTOPHE LAURENCE

MONTRÉAL — Une version moderne — et en 3D — des voyages de Gulliver? Avec Jack Black? Ça pouvait être une bonne idée.

Avec toutes les possibilités qu'offrent les nouvelles technologies, le roman fantastique de Jonathan Swift semblait le candidat idéal à une nouvelle adaptation cinématographique. Sans compter que les sous-entendus satiriques de l'oeuvre originale sont toujours valables en cette époque de croissance à tout prix.

Mais, disons-le : *Gulliver's Travels* (Les voyages de Gulliver, en version française) n'est pas vraiment à la hauteur.

Le livre de Swift se passait au 18^e siècle. Le film de Rob Letterman se passe à notre époque. Gulliver (Jack Black) n'est plus chirurgien, mais préposé au courrier dans les bureaux d'une grosse maison d'édition. Pour impressionner la journaliste qu'il aime (Amanda Peet), il part en reportage dans le triangle des Bermudes. Son voyage le propulse dans le royaume en guerre de Lilliput, où les habitants sont petits comme des Schtroumpfs et naïfs comme des Hobbits. En moins de temps qu'il faut pour crier «Chérie j'ai réduit les enfants», Gulliver passe de héros à zéro, puis de zéro à nabot (attention le punch!). Mais heureusement, héhé hoho, il n'a pas dit son dernier mot...

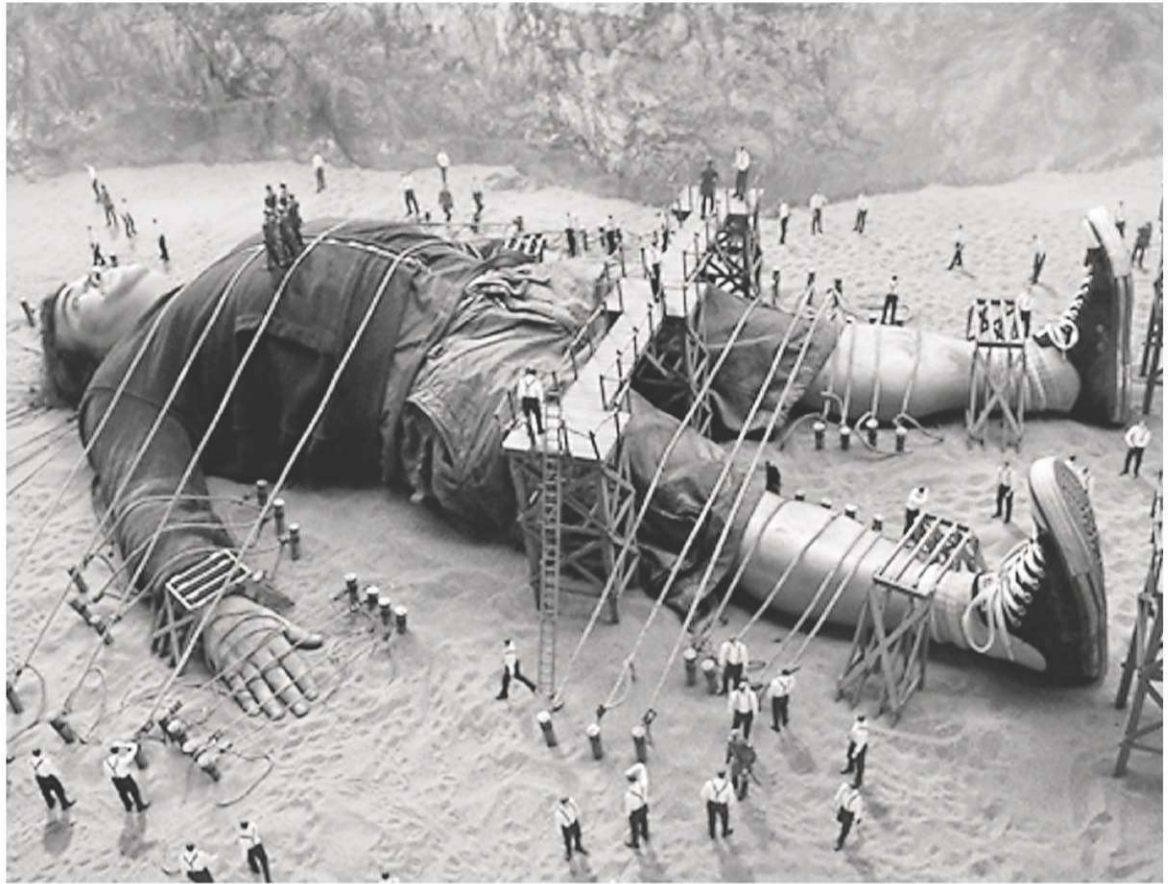
Bon. Rien à redire sur le délire. Aussi flyée qu'à la sortie du roman en 1726, cette histoire surréaliste de géants et d'êtres minuscules, campée dans un monde fantasmagorique de rois et de princesses, devrait allumer les feux de l'imagination et plaire à toute la famille (surtout que c'est en 3D, même si

entre vous et nous, ça ne change pas grand-chose — voire rien du tout — à l'affaire).

Et pourtant, bizarrement, on en ressort plutôt déçu, avec l'étrange impression d'être passé à côté de quelque chose. Devenu un simple film pour enfants truffés d'effets spéciaux, ce *Gulliver* vidé de sa substance brille surtout par son scénario court en bouche et sa morale à trente sous expédiée lors d'une scène finale chorégraphiée à la sauvette.

Humour? Peut-être. Le choc des mondes donne lieu à quelques scènes vaguement comiques où Gulliver inonde les Lilliputiens de références à notre culture pop (Kiss, Prince, le film *Titanic*, *Guitar Hero*). Mais Jack Black, prévisible, entraîne le film dans son habituelle spirale de tics et de sparages, se parodiant lui-même au point d'en devenir agaçant. Malgré tout le bien que l'on pense de lui, il serait temps que l'acteur lâche son éternel personnage de glendeur fana de rock'n'roll, pour explorer d'autres recoins de l'âme humaine.

À bien y penser, on le préférerait sur l'île de King Kong que sur Lilliput. (*La Presse*)



FOX

Le réalisateur Robert Letterman nous sert un Gulliver à la sauce moderne vidée de sa substance.

LE FILM N° 1 AU CANADA !

Disney **IRON**
L'HÉRITAGE
(VERSION FRANÇAISE DE IRON LEGACY)

EN DISNEY DIGITAL 3D, REALD 3D ET IMAX 3D

Suivez-nous sur: www.facebook.com/DisneyFilmsQuebec

À L'AFFICHE Pour les cinémas et les horaires, veuillez consulter le répertoire des films.

RollingStone
PETER TRAVERS

«DU GRAND CINÉMA.
DE GRANDES INTERPRÉTATIONS. UN GRAND FILM.»

LE VRAI COURAGE
(Version française de «True Grit»)

SKYDANCE incend 13 ANS+ TRUEGRITMOVIE.COM

À L'AFFICHE CONSULTEZ LE GUIDE HORAIRES DES CINÉMAS

«SI MAGNIFIQUE QU'ON NE PEUT DÉTACHER SES YEUX DE L'ÉCRAN»
FRANÇOIS LÉVESQUE, LE DEVOIR

un film de DOMINIQUE MONFÉRY
avec les voix de JEANNE MOREAU PIERRE RICHARD

La Maison des Contes

Visitez l'univers de Kerity, la maison des contes au www.kerity-lefilm.com

À L'AFFICHE!
MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

POUR UN TEMPS DES FÊTES MÉMORABLE!

LE FILM LE PLUS ACCLAMÉ DE L'ANNÉE
7 NOMINATIONS AUX GOLDEN GLOBES®
MEILLEUR FILM DE L'ANNÉE
11 NOMINATIONS AUX CRITICS' CHOICE AWARDS®
MEILLEUR FILM DE L'ANNÉE
4 NOMINATIONS AUX SCREEN ACTORS GUILD AWARDS®
MEILLEURE DISTRIBUTION

★★★★★
«LE DISCOURS DU ROI VOUS LAISSERA SANS VOIX.»
THE GAZETTE

★★★★★
«DES PRESTATIONS OSCARISABLES. L'UN DES MEILLEURS FILMS DE L'ANNÉE.»
JOURNAL DE MONTRÉAL

COLIN FIRTH LE ROI GEOFFREY RUSH
DISCOURS DU ROI
HELENA BONHAM CARTER
lediscoursduroi.com

6 NOMINATIONS AUX GOLDEN GLOBES®
MEILLEUR FILM DE L'ANNÉE
MEILLEURE RÉALISATION - DAVID O. RUSSELL
MEILLEUR ACTEUR (DRAME) - MARK WAHLBERG
MEILLEUR ACTEUR DE SOUTIEN - CHRISTIAN BALE
MEILLEURE ACTRICE DE SOUTIEN - AMY ADAMS
MEILLEURE ACTRICE DE SOUTIEN - MELISSA LEO

★★★★★
«UN EXCELLENT FILM DE BOXE. CHRISTIAN BALE, REMARQUABLE.»
MARC-ANDRÉ LUSSEUR, LA PRESSE

★★★★★
«UN VÉRITABLE COUP DE FOUDRE. À VOIR.»
ISABELLE MONTEYREUIL, JOURNAL DE MONTRÉAL

★★★★★
«CHRISTIAN BALE ET MARK WAHLBERG, IMPRESSIONNANTS.»
MARTIN GINGOLD, L'ÉCRAN

★★★★★
«FRAPPANT! LE JEU DES DEUX ACTEURS PRINCIPAUX EST DIGNE DES PLUS GRANDS ÉLOGES.»
VERONIQUE HARTY, LE DEVOIR

MARK WAHLBERG CHRISTIAN BALE AMY ADAMS

LE D'APRÈS UNE HISTOIRE VRAIE
COUP DE GRÂCE
Version française québécoise de THE FIGHTER

RELATIVITY lecoupdegrace-lefilm.com

À L'AFFICHE!

« C'EST CON ET C'EST BON. »
MARIE-ÈVE LAMBERT, LA VOIX DE L'EST

« LES PHRASES PUNCH, LES CASCADES ET LA MUSIQUE ENDIABLÉE SONT AU RENDEZ-VOUS! »
ISABELLE LACASSE, ROCK DÉTENTE

« ... L'APPÂT EST UN FILM RÉUSSI QUI SAURA PLAIRE À LA PETITE FAMILLE DURANT LE TEMPS DES FÊTES. »
MICHELLE COUDÉ-LORD, JOURNAL DE MONTRÉAL

L'ÉPÉE L'ÉPÂTE
L'APPÂT

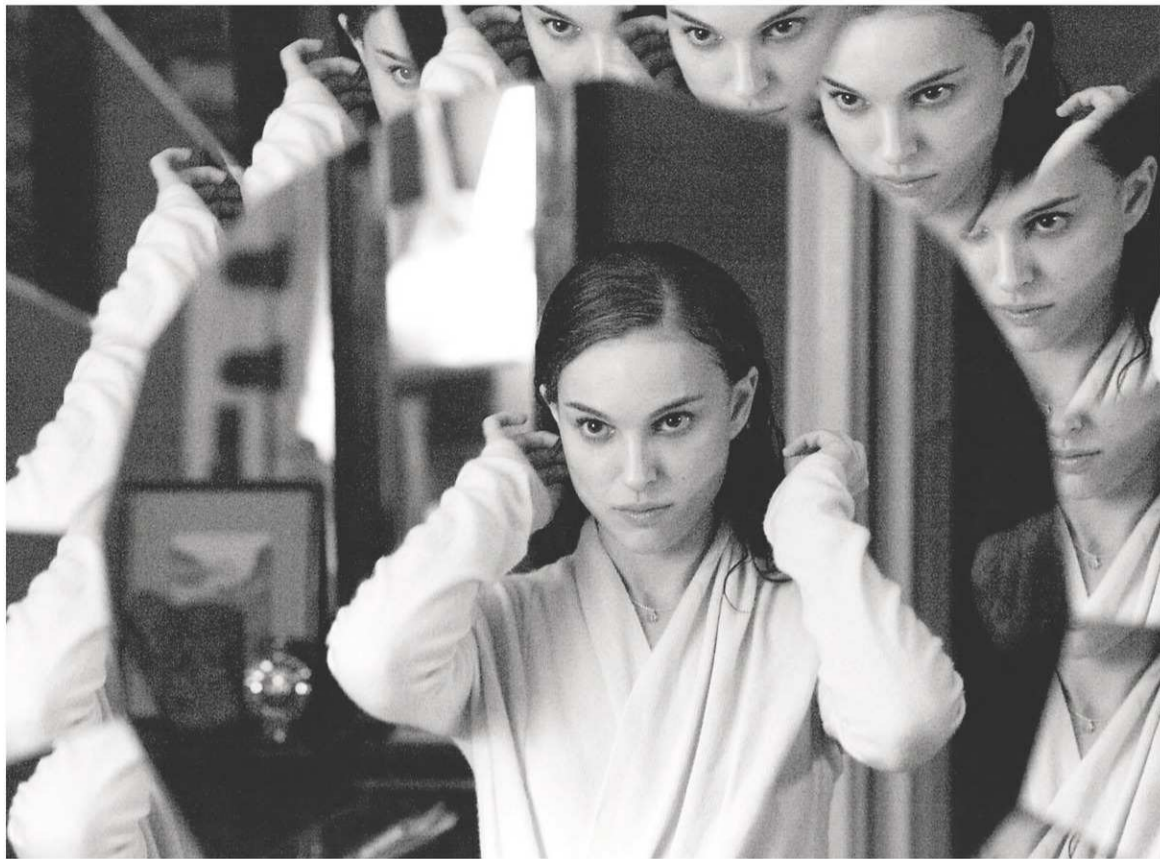
GUY A. LEPAGE RACHID BADOURI
UN FILM DE YVES SIMONEAU

CURRUS SUIVEZ-NOUS SUR LAPPAT.LEFILM

PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE!

Suivez-nous sur **facebook** Alliance Vivafilm

Regardez-nous sur **You Tube** Vivafilmofficiel



Natalie Portman (qui incarne Nina, ballerine obsédée par la perfection) donne une magnifique performance dans *Black Swan*.

Un peu trop

LE CYGNE NOIR

DRAME

★★★½

Réalisé par Darren Aronofsky
Avec Natalie Portman, Mila Kunis,
Vincent Cassel et Barbara Hershey.

MARC-ANDRÉ LUSSIER

MONTRÉAL — Plusieurs éléments du nouveau film de Darren Aronofsky nous séduisent et nous agacent à la fois. Le réalisateur de *The Wrestler* s'est lancé dans une entreprise formelle où la surenchère des effets mine parfois la crédibilité du propos. Un peu comme s'il avait eu du mal à trouver juste mesure. Cela dit, *Black Swan* (*Le cygne noir* en version française) est impressionnant sur le plan esthétique et visuel. La caméra virtuose du cinéaste sert à bon escient le caractère anxiogène du récit.

En écartant d'emblée la notion de révérence habituellement liée au monde de la danse classique, Aronofsky nous entraîne dans l'esprit instable de Nina (Natalie Portman), ballerine obsédée par la notion de perfection.

Ayant toujours vécu pour son art, Nina est une femme-enfant qui n'a pratiquement

jamais vécu encore d'expériences liées au monde adulte. Coincée dans une relation symbiotique avec une mère-ancienne-danseuse-qui-a-tout-abandonné-pour-élever-sa-fille (Barbara Hershey), la jeune femme est cloîtrée dans son monde rose bonbon, entourée d'amis toutous qui squattent sa chambre depuis la plus tendre enfance.

Combat intérieur

Aronofsky annonce ainsi dès le départ la perspective d'un combat intérieur sanglant. Le destin de Nina prendra une tournure inattendue le jour où son rêve de décrocher un premier rôle a enfin des chances de se concrétiser. Reléguant sur la touche la danseuse étoile en poste (le rôle est campé — c'est cruel — par Winona Ryder), le directeur artistique et chorégraphe Thomas Leroy (Vincent Cassel, suave d'autorité) songe en effet à faire appel à Nina pour sa nouvelle version du *Lac des cygnes*.

Or, Thomas n'est pas certain que la jeune femme puisse aussi évoquer la zone plus sombre du double rôle (Odile Noire). Comme une jeune rivale délurée (Mila Kunis) est plus à même d'exprimer l'esprit de

cette partition, Nina n'a plus le choix. Elle doit impérativement déployer ses propres ailes. Au risque de les brûler. Des signes inquiétants — on puise à même la grammaire du film d'horreur ici — commencent à se manifester. Dévotion, hallucinations, paranoïa et fantasmes érotiques s'entremêlent pour dresser un portrait troublant, probablement le plus âpre jamais campé dans le monde de la danse.

Ultimement, cette métaphore sur le processus créatif produit l'effet escompté, dans la mesure où Aronofsky utilise toute son expertise pour créer un climat oppressant. Même si sa vision relève très souvent du cliché, le cinéaste évoque le travail inouï dévolu à l'exercice d'un art de haut niveau, y compris les sacrifices personnels, tant sur le plan physique que mental. La magnifique performance de Natalie Portman, qui vaudra probablement à l'actrice une nomination aux Oscars, contribue aussi à inscrire ce film au panthéon des oeuvres cinématographiques ayant abordé de façon significative le monde du ballet.

Malgré ses défauts, *Black Swan* reste une production de très grande qualité, marquée par le regard sans concessions de Darren Aronofsky. (*La Presse*)

Maux royaux

LE DISCOURS DU ROI

DRAME HISTORIQUE

★★★★

Réalisé par Tom Hooper
Avec Colin Firth, Geoffrey Rush, Helena Bonham Carter et Guy Pearce.

NORMAND PROVENCHER

QUÉBEC — La royauté britannique est une grande source d'inspiration pour le septième art. Après Stephen Frears et l'excellent *The Queen*, au tour de son compatriote anglais Tom Hooper de signer une production de très belle facture avec *Le discours du roi* (v.f. de *The King's Speech*). À l'image de Helen Mirren, gagnante en 2007 d'un Oscar pour son rôle d'Élisabeth II, Colin Firth a de fortes chances de l'emporter à son tour, pour le rôle du père de celle-ci, George VI.

Candidat malheureux à une statuette, l'an dernier, pour sa performance de professeur gai dans *A Single Man*, Firth se glisse avec une conviction de tous les instants dans la peau de ce personnage royal timoré, affligé d'un problème de bégaiement qui lui cause un lot d'ennuis lorsqu'il s'agit de s'exprimer en public.

Qu'à cela ne tienne, la femme du futur souverain, Élisabeth, la future reine mère (Helena Bonham Carter), le convaincra de consulter un orthophoniste australien aux méthodes peu orthodoxes, Lionel Logue. Au lieu des vieux trucs de la cigarette et des billes plein la bouche, ce spécialiste fera fi du protocole et proposera plutôt à son célèbre patient de jurer pour éviter de trébucher sur les mots et de chanter ce qu'il est incapable de dire en paroles...

De fil en aiguille, malgré quelques prises de bec, une relation d'amitié se développera entre les deux hommes. Grâce aux conseils

avisés de Logue, le fils mal-aimé de George V réalisera que son problème d'élocution ne relève pas d'une tare innée, mais davantage de son incapacité à s'imposer face à son frère aîné, Édouard VIII (Guy Pearce), celui qui devra lui céder le trône, en décembre 1936. Ainsi, Logue poussera le souverain dans ses derniers retranchements afin de lui montrer à dominer sa peur.

En nomination pour sept Golden Globes, *Le discours du roi* ne devrait avoir aucun mal à amasser autant de distinctions pour la prochaine cérémonie des Oscars. De facture assez classique, mais porté par un scénario qui ne connaît aucun raté, le film de Hooper s'inscrit parfaitement dans la lignée des productions que Hollywood aime honorer.

Colin Firth, notre choix pour l'Oscar du meilleur acteur, s'impose dans un rôle très difficile où les mots et la diction comptent plus que tout — mais auxquels la version française ne rend pas toujours justice. Dans le rôle du rassurant orthophoniste fan de Shakespeare, Geoffrey Rush est presque assuré de décrocher lui aussi une nomination.

Non dépourvu de l'humour typiquement anglais, le film de Hooper (*The Damned United*) fait se rencontrer brillamment la petite et la grande histoire. La scène finale, alors que George VI doit livrer un important discours à la nation, au moment où les troupes de Hitler marchent sur l'Europe, est un moment d'anthologie et de pure grâce. Tout est parfait dans cette séquence où le souverain campé devant son micro, face à son ami Logue qui agit à titre de chef d'orchestre, parvient à surmonter brillamment son handicap.

À juste titre, cette touchante histoire de roi sans voix qui apprend à parler haut et fort s'impose en haut de la liste des meilleurs films de l'année. (*Le Soleil*)



ALLIANCE

Dans *Le discours du roi*, Colin Firth s'impose dans un rôle très difficile où les mots et la diction comptent plus que tout.

CONTE MUSICAL
Autour de l'orgue de Barbarie

LA musique qui jouait toute seule

Du 22 décembre 2010
au 6 janvier 2011
11h00 et 14h30

5\$ RABAIS
SUR UNE
ENTRÉE FAMILLE
OU **3\$ RABAIS**
SUR UNE ENTRÉE ADULTE
Sur présentation de cette annonce

819 564-3200

MUSÉE
nature sciences
SHERBROOKE
WWW.NATURESCIENCES.QC.CA

Culture, Communications et Condition féminine Québec
Canadian Heritage / Patrimoine canadien
Sherbrooke
Alliance

La Tribune vous présente l'horaire des messes de Noël de la région. Une référence que nous souhaitons utile à nos lecteurs.

Messes de Noël

Paroisse	24 décembre	25 décembre
ASBESTOS		
Saint-Isaac-Jogues	16 h 15, 19 h, minuit	9 h 30
ASCOT CORNER		
Saint-Stanislas	19 h, 22 h	9 h 30
AUDET		
Saint-Hubert	19 h 30	Aucune
AUSTIN		
Saint-Austin	9 h	Aucune
AYER'S CLIFF		
Saint-Barthélémy	20 h, minuit	11 h
BEAULAC		
St-Charles-Borromée	21 h 30	Aucune
BEEBE PLAIN		
Sainte-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus	22 h	Aucune
BISHOPTON		
Saint-Clément	21 h	Aucune
BLACK LAKE		
Saint-Désiré	19 h, minuit	Aucune
BOLTON EST		
Saint-Thomas-Apôtre	19 h	10 h 30
BONSECOURS		
Notre-Dame-de-Bonsecours	19 h, minuit	Aucune
BROMPTONVILLE		
Sainte-Praxède	16 h, 20 h, minuit	10 h 30
BURY		
Saint-Raphaël	19 h	Aucune
CHARTIERVILLE		
Décollation-de-Saint-Jean-Baptiste	21 h	Aucune
COATICOOK		
Saint-Edmond	19 h	10 h
Saint-Jean-l'Évangéliste	16 h, 19 h, minuit	Aucune
COLERAINE		
Saint-Joseph	22 h	Aucune
COMPTON		
Saint-Thomas-d'Aquin	19 h 30	10 h
COOKSHIRE		
Saint-Camille-de-Lellis	19 h	9 h
DANVILLE		
Sainte-Anne	16 h, 19 h 30	11 h
DAVELUYVILLE		
Sainte-Anne-du-Sault	22 h	9 h 30
DEAUVILLE		
Notre-Dame-de-Liesse	20 h 30	Aucune
DISRAELI		
Sainte-Luce	19 h, 21 h 30, minuit	10 h 30
DIXVILLE		
Saint-Matthieu	20 h	Aucune
DRUMMONDVILLE		
Christ-Roi	16 h, 19 h, minuit	9 h 45
Immaculée-Conception	16 h 30	11 h 15
Saint-Frédéric	16 h 30, 19 h 30, minuit	10 h
Saint-Joseph	16 h, minuit	9 h 30
Saint-Majorique	19 h	Aucune
Saint-Pie X	18 h, 21 h	Aucune
Saints-Pierre et Paul	16 h, 19 h	11 h 15
Sainte-Thérèse	20 h	11 h
DURHAM SUD		
Saint-Fulgence	20 h	9 h 30
EAST ANGUS		
Notre-Dame-de-la-Garde	16 h	Aucune
Saint-Louis-de-France	23 h	10 h
EAST BROUGHTON		
Sacré-Coeur-de-Jésus	20 h, minuit	10 h 45
EAST HEREFORD		
Saint-Henri	19 h 30	Aucune
EASTMAN		
Saint-Edouard	19 h, 23 h	10 h
FITCH BAY		
Saint-Ephrem	Minuit	Aucune
FONTAINEBLEAU		
Saint-Raymond-de-Pennafort	22 h	Aucune
HAM-NORD		
Le foyer Saints-Anges	14 h 30	Aucune
Saints-Anges	19 h 30	Aucune
INVERNESS		
Saint-Athanase	22 h	Aucune
JOHNVILLE		
Notre-Dame-de-la-Paix	19 h 30	Aucune
KINGSCROFT		
Saint-Wilfrid	21 h	Aucune
KINGSEY FALLS		
Saint-Aimé	16 h, minuit	Aucune
KINNEAR'S MILLS		
Kinnear's Mills	19 h	Aucune
L'AVENIR		
L'Avenir	19 h 30	10 h 45
LAC MÉGANTIC		
Notre-Dame-de-Fatima	16 h	10 h 30
Sainte-Agnès	16 h, 19 h 30, minuit	Aucune
Saint-Jean-Vianney	21 h 30	Aucune
LA PATRIE		
Saint-Pierre	23 h	10 h
LAC DROLET		
Saint-Samuel	Minuit	10 h 30
LAMBTON		
Saint-Vital	21 h 30	Aucune
Laurierville		
Sainte-Julie	20 h	Aucune
LAWRENCEVILLE		
Saint-Laurent	20 h 30	Aucune
LEFEBVRE		
Sainte-Jeanne-d'Arc	22 h	Aucune
LENNOXVILLE		
Saint-Antoine-de-Padoue	21 h	Aucune
LINGWICK		
Sainte-Marguerite	21 h	Aucune

Paroisse	24 décembre	25 décembre
MAGOG		
Saint-Jean-Bosco	16 h, 19 h, minuit	10 h
Saint-Patrice	18 h, 20 h, 22 h, minuit	11 h
Saint-Pie-X	16 h	9 h
MANSONVILLE		
Saint-Cajetan	23 h	Aucune
MARICOURT		
Sainte-Marie-d'Ely	22 h	Aucune
MARTINVILLE		
Saint-Martin	21 h 30	Aucune
MILAN		
Saint-Ambroise	21 h	Aucune
NORTH HATLEY		
Sainte-Élisabeth	17 h, minuit	Aucune
NOTRE-DAME-DES-BOIS		
Notre-Dame-des-Bois	19 h	aucune
NOTRE-DAME-DE-HAM		
Notre-Dame-de-Lourdes-de-Ham	16 h 30	aucune
OMERVILLE		
Saint-Jude	20 h, minuit	10 h 30
PIOPOLIS		
Saint-Zénon	19 h	aucune
PLESSISVILLE		
Notre-Dame-de-Fatima	22 h	10 h 30
Sainte-Calixte	16 h, 19 h 30, minuit	aucune
Saint-Pierre Baptiste	22 h	aucune
Notre-Dame-de-Lourdes	22 h	aucune
Sainte-Sophie	20 h	aucune
Saint-Phileas-de-Villeroy	20 h	aucune
PONTBRIAND		
St-Antoine de Pontbriand	minuit	aucune
PRINCEVILLE		
Saint-Eusèbe	19 h, minuit	10 h
RACINE		
Saint-Théophile	20 h, minuit	aucune
RICHMOND		
Sainte-Bibiane	19 h, 21 h (anglais), minuit	10 h 30
ROBERTSON		
Robertson	21 h	aucune
ROCK ISLAND		
Notre-Dame-de-la-Merci	19 h	16 h
SACRÉ-COEUR-DE-MARIE		
Très-Sacré-Coeur-de-Marie	19 h 30	aucune
SAINT-ADOLPHE		
Saint-Adolphe	16 h	aucune
SAINT-ADRIEN		
Saint-Adrien	22 h	aucune
SAINT-ALBERT		
Saint-Albert-de-Warwick	20 h	aucune
SAINTE-ANNE-DE-LA-ROCHELLE		
Sainte-Anne-de-la-Rochelle	23 h	aucune
SAINT-BONAVENTURE		
Saint-Bonaventure	16 h 30	aucune
SAINTE-BRIGITTE		
Sainte-Brigitte	19 h 30	aucune
SAINT-CAMILLE		
Saint-Camille	22 h	aucune
SAINTE-CATHERINE-DE-HATLEY		
Sainte-Catherine-de-Hatley	20 h, minuit	aucune
SAINTE-CÉCILE		
Sainte-Cécile	21 h 30	aucune
SAINTE-CHARLES-DE-DRUMMOND		
Saint-Charles	16 h, 20 h 30	10 h
SAINTE-CHRISTINE		
Sainte-Christine	22 h	aucune
SAINT-CYRILLE		
Saint-Cyrille	16 h, 19 h 30, minuit	10 h
SAINT-DENIS-DE-BROMPTON		
Saint-Denis	16 h, 20 h, minuit	aucune
SAINT-ÉLIE-D'ORFORD		
Saint-Élie-d'Orford	19 h, minuit	10 h
SAINT-EDMOND		
Saint-Edmond	21 h	aucune
SAINTE-EDWIDGE		
Sainte-Edwidge	21 h 30	aucune
ST-ÉTIENNE-DE-BOLTON		
Saint-Étienne-de-Bolton	21 h	aucune
SAINT-EUGÈNE		
Saint-Eugène	21 h	aucune
SAINT-FÉLIX		
Saint-Félix	20 h, minuit	aucune
SAINT-FORTUNAT		
Saint-Fortunat	21 h 30	aucune
SAINT-FRANÇOIS-XAVIER		
Saint-François-Xavier	19 h, 22 h	aucune
SAINT-GEORGES-DE-WINDSOR		
Saint-Georges	minuit	aucune
SAINT-GERMAIN		
Saint-Germain	19 h, minuit	10 h
SAINT-GÉRARD		
Saint-Gérard	20 h	aucune
SAINT-GUILLAUME		
Saint-Guillaume	20 h	aucune
SAINTE-HERMÉNÉGILDE		
Sainte-Herménégilde	21 h 30	aucune
SAINT-ISIDORE-DE-CLIFTON		
Saint-Isidore	20 h 30	aucune
SAINT-JULIEN		
Saint-Julien	19 h	aucune
SAINT-LOUIS-DE-BLANFORD		
Saint-Louis-de-Blanford	22 h	aucune
SAINT-LUCIEN		
Saint-Lucien	16 h	11 h 15

Paroisse	24 décembre	25 décembre
SAINT-LUDGER-DE-FRONTENAC		
Saint-Gédéon	minuit	aucune
Saint-Robert	16 h	aucune
Saint-Ludger-de-Frontenac	21 h	aucune
SAINT-MALO		
Saint-Malo	21 h 30	aucune
SAINTE-MARTINE-DE-COURCELLES		
Sainte-Martine	19 h	aucune
SAINTE-MATHIAS-DE-BONNETERRE		
Saint-Mathias-de-Bonneterre	22 h	aucune
SAINT-MÉTHODE		
Saint-Méthode	20 h	aucune
SAINTE-NICÉPHORE		
Saint-Nicéphore	16 h, 20 h, 22 h, minuit	11 h
SAINTE-PERPÉTUE		
Sainte-Perpétue	21 h	aucune
SAINTE-PIE-DE-GUIRE		
Saint-Pie-de-Guire	aucune	10 h
SAINTE-PIERRE-DE-BROUGHTON		
Saint-Pierre-de-Broughton	23 h	aucune
SAINTE-RÉMI-DE-TINGWICK		
Saint-Rémi	minuit	aucune
SAINTE-ROMAIN		
Saint-Romain	23 h	aucune
SAINTE-ROSAIRE		
Sainte-Rosaire	19 h	aucune
SAINTE-SAMUEL		
Saint-Samuel	19 h 30	aucune
SAINTE-SÉBASTIEN		
Saint-Sébastien	16 h	9 h
SAINTE-VALÈRE		
Sainte-Valère	22 h	9 h
SAWYERVILLE		
Notre-Dame-du-Saint-Rosaire	19 h	aucune
SCOTSTOWN		
Saint-Paul	19 h	aucune
SHERBROOKE		
Saint-Michel	19 h, 21 h 30, minuit	10 h
Immaculée-Conception-de-la-Bienheureuse-Vierge-Marie	16 h, minuit	9 h
Marie-Médiatrice	16 h, 19 h, 21 h, minuit	10 h 30
Marie-Reine-du-Monde	19 h 30	aucune
Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours	16 h, 19 h, 22 h 30	11 h
Notre-Dame-de-Protection	16 h, 19 h, 21 h 30, minuit	10 h 30
Précieux-Sang	19 h, 23 h	10 h 15
Saint-Boniface	16 h, 19 h, minuit	10 h 30
Saint-Charles-Garnier	16 h, 19 h, 20 h 30, 22 h, minuit	11 h 30
Saint-Esprit	16 h, 19 h, 22 h 30, minuit	aucune
Sainte-Famille	16 h, 19 h 30, minuit	aucune
Saint-François-d'Assise	16 h, 19 h, 22 h	10 h 30
Saint-Jean-Baptiste	16 h, minuit	10 h
Sainte-Jeanne-d'Arc	19 h, minuit	10 h
Saint-Joseph	19 h	11 h 30
Saint-Patrick	20 h	10 h 30
Saint-Roch	16 h, 17 h 30, 19 h, 20 h 30, 22 h, minuit	10 h
La-Résurrection-du-Christ	16 h, 19 h, 20 h 30, minuit	aucune
Notre-Dame-de-Liesse	20 h 30	aucune
STANSTEAD		
Sacré-Coeur	19 h, 22 h	10 h 30
STOKE		
Saint-Philémon	19 h 30	aucune
STORNOWAY		
Saint-Alphonse	20 h 30	aucune
STRATFORD		
Saint-Gabriel	16 h, minuit	aucune
THETFORD MINES		
La Présentation de Notre-Dame	19 h, minuit	10 h 30
Saint-Maurice	19 h, 21 h	aucune
TINGWICK		
Saint-Patrice	21 h	10 h 30
VAL-ALAIN		
Saint-Edmond	22 h	aucune
VALCOURT		
Saint-Joseph	16 h 30, 21 h	10 h
VAL-RACINE		
Saint-Léon-le-Grand	21 h	aucune
VICTORIAVILLE		
Notre-Dame-de-l'Assomption	19 h 30, minuit	10 h 30
Saints-Martyrs-Canadiens	16 h	10 h 30
Saint-Paul-Apôtre-de-Chesterville	minuit	11 h
Sainte-Famille	19 h	9 h
Saint-Gabriel-Lalemant	21 h	8 h 30
Sainte-Victoire	19 h, minuit	10 h
Saint-Christophe d'Arthabaska	20 h, minuit	10 h 30
WARWICK		
Sainte-Élisabeth	22 h	aucune
WATERVILLE		
Assomption-de-la-Bienheureuse-Vierge-Marie	19 h 30	aucune
WEEDON		
Saint-Janvier	19 h, minuit	aucune
WICKHAM		
Saint-Jean	16 h 30, 19 h 30, minuit	9 h 30
WINDSOR		
Saint-Philippe	16 h, minuit	10 h
WOBURN		
Saint-Augustin	23 h	aucune
WOTTON		
Saint-Hippolyte	20 h	10 h 30

L'ANNÉE 2010 SELON...

D'ICI L'INCONTOURNABLE *BYE BYE*, TOUS LES RÉSEAUX SOULIGNERONT DE DIVERSES FAÇONS LA FIN DE L'ANNÉE 2010. REVUES HUMORISTIQUES, CONTE, PARTYS ENDIABLÉS ET MAGIE, POUR FAIRE OUBLIER CORRUPTION, CYNISME, DÉSILLUSIONS ET POURSUITES... LES VEDETTES DE CES ÉMISSIONS SPÉCIALES NOUS DRESSENT LEUR BILAN DE FIN D'ANNÉE.

Quel événement positif de l'année 2010 avez-vous retenu?

Jean-René Dufort — L'embauche d'Alex Auld comme deuxième gardien de but du Canadien.

Véronique Cloutier — Le soir où j'ai gagné mon trophée Artis. Vraiment un beau cadeau de la vie!

Jean-François Mercier — L'annonce du retour de l'émission *Un gars le soir* en janvier. Je suis

surtout content d'apprendre qu'ils ont gardé le même animateur.

Luc Langevin — Le mandat de produire une émission spéciale pour le soir du 31 décembre. J'en rêvais depuis longtemps.

Éric Salvail — Que l'année 2010 soit derrière nous! Je ne pense pas qu'une année pire au point de vue politique et social soit possible! Souhaitons-nous une prochaine année moins morose avec, au pouvoir, des gens inspirants.

Geneviève Borne — Le sauvetage des mineurs au Chili. En voilà une histoire qui finit bien!

Un événement négatif?

J.-R.D. — L'immobilisme. On

n'a encore rien fait en s'obstinant toute l'année. C'est ce qui maintient cette tension au Québec. Il ne se passe rien!

V.C. — Tous les scandales en politique. Ça rend la population cynique et déprimée.

J.-F.M. — Le tremblement de terre en Haïti. Ils n'avaient vraiment pas besoin de ça.

L.L. — Cet été, je suis tombé gravement malade, on m'a diagnostiqué une myélite, une maladie qui frappe une personne sur 100 000 au Québec. Heureusement, je m'en suis bien sorti, parce qu'une personne sur trois reste paralysée à vie. Donc, plus de peur que de mal.

E.S. — Le séisme en Haïti a été un drame hors du commun. Au moins, ça a permis à des familles d'ici d'adopter plus rapidement des enfants dans le besoin et qui vivent aujourd'hui des jours plus heureux au Québec.

G.B. — Le tremblement de



LUC LANGEVIN
COMME PAR MAGIE
à Radio-Canada
Vendredi 31 décembre à 19 h,
dimanche 2 janvier à 20 h 30



JEAN-RENÉ DUFORT
INFOMAN 2010, à Radio-Canada
Vendredi 31 décembre à 22 h, samedi 1^{er} janvier à 20 h



JEAN-FRANÇOIS MERCIER
UN GARS LE SOIR, à V
Vendredi 31 décembre à 22 h

terre en Haïti était extrêmement bouleversant. Mais la belle solidarité qui a suivi cet épisode m'a réchauffé le cœur.

Qui selon vous mérite le titre de personnalité de l'année 2010?

J.-R.D. — Julian Assange (de WikiLeaks), qui a bouleversé la planète en un clic. Je n'ai jamais vu quelqu'un foutre le bordel si rapidement!

V.C. — La gang du *Bye Bye!*

Meilleu

de toute l'équipe de la pré

La Tribune



VÉRONIQUE CLOUTIER

BYE BYE 2010, à Radio-Canada
Vendredi 31 décembre à 23h, samedi 1er janvier à 21h

J.-F.M. — Sebastian Vettel, le plus jeune champion de l'histoire de la formule 1. Nos politiciens devraient s'inspirer de ce gars là. Il a même le courage de coudre sur sa combinaison le nom de ses commanditaires, lui.

L.L. — Joannie Rochette a offert des performances remarquables dans des conditions extrêmes. Je trouve ça très inspirant. J'imagine que j'aurai aussi une mauvaise nouvelle avant de donner une performance et je vais me rappeler d'elle et de son courage.

E.S. — Michel Méthot, François Rozon et Nicola Di Iorio, trois pères qui se sont relevés dans le drame et qui ont vendu plus de 500 000 \$ de Cool Taxi en une fin de semaine pour sauver nos jeunes.

G.B. — Bien sûr, il y a Assange.

Et la Reine d'Angleterre qui nous a rendu visite. Mais j'aimerais souligner le grand talent de Xavier Dolan qui m'épate, Simon-Olivier Fecteau qui m'a divertie avec ses excellentes auditions et surtout Don Draper de *Mad Men* qui m'a tant fait rêver tout au long de l'année!

Que souhaitez-vous aux Québécois pour 2011?

J.-R.D. — Que quelque chose se passe, qu'une affaire soit construite, qu'une affaire ne tombe pas en ruine!

V.C. — J'aimerais que les gens essaient d'éliminer cette ambiance déprimante où on ne croit plus personne. Notre passage à *Tout le monde en parle* m'a marquée, assise à côté de Jean Charest, qui est fait fort. Le voir là, se faire remettre en question, c'est triste. J'espère qu'on se sorte de tout ça. Et



ÉRIC SALVAIL

DIEU MERCI, L'ANNÉE EST FINIE!, à TVA
Vendredi 31 décembre à 20 h, dimanche 2 janvier à 20 h

qu'on arrête de faire des lois pour tout!

J.-F.M. — Qu'on renverse la tendance qui veut que l'on soit le plus *business* possible. Fourrer le monde, c'est même rendu valorisé! Je n'adhère pas du tout à ces valeurs-là.

L.L. — Je leur souhaite une année à la hauteur de leurs rêves. Dans la société dans laquelle on vit, les gens ont de moins en moins de rêves, et je trouve ça dommage.

E.S. — Que chacun puisse cette année réaliser au moins un de ses rêves.

G.B. — Moins de chantiers de construction, moins de bouchons de circulation et moins de corruption!

Comment fêterez-vous le passage à l'an 2011?

J.-R.D. — À Miami avec mon fils! Pendant que mon émission sera diffusée, j'assisterai au match des Panthers contre le Canadien. Je ne suis jamais au pays le soir de l'émission, j'ai besoin de ventiler!

V.C. — Réunis en famille pour regarder le *Bye Bye* en ouvrant le champagne. Louis va aller se cacher dans la salle de bain, couché en pleurant en position foetale!

J.-F.M. — En écoutant le *Bye Bye* et en chialant que c'était donc meilleur avant, surtout celui de 2008!

L.L. — Je vais fêter avec ma famille rapprochée, à Champlain, près de Trois-Rivières. Nous allons écouter mon émission, mais aussi le *Bye Bye* et le spécial d'*Infoman*.

E.S. — Avec des amis de longue



GENEVIÈVE BORNE

BELLE ET BUM, à Télé-Québec
Dimanche 26 décembre à 22 h, jeudi 30 décembre à 21 h

date dans la même maison avec le même menu! Une tradition vieille de 10 ans! On regarde *Dieu Merci, l'année est finie!*, le *Bye Bye* puis on pleure toujours un peu à minuit en levant notre verre de champagne.

G.B. — Je passerai ma veille du jour de l'An en compagnie d'amis proches. Je préfère les soirées intimes aux grands rassemblements pour accueillir la nouvelle année. Et j'adore regarder le *Bye Bye*, alors la télé n'est jamais trop loin! (*Le Soleil*)

— Richard Therrien

rs Voeux

Impression de La Tribune

Tribune

Sherbrooke vendredi 24 décembre 2010 - La Tribune

W13

Mononc' Serge et Anonymus : final bâton!

JOSÉE GUIMOND

QUÉBEC — C'est le temps des adieux pour Mononc' Serge et le groupe Anonymus, qui présenteront la semaine prochaine, à Québec, le dernier spectacle de leur délirante collaboration artistique. Mais est-ce vraiment la fin? Adeptes de métal et de Mononc', rangez vos mouchoirs, les joyeux lurons ont l'air de s'être trop attachés pour se quitter définitivement!

«Après deux albums et une tournée de deux ans qui s'achève, on a décidé de mettre fin à notre collaboration», confirme Mononc' Serge, alias Serge Robert. Lors de l'entrevue avec *Le Soleil*, Mononc' est accompagné de Carlos Araya, batteur, chanteur et membre fondateur du groupe métal Anonymus. «C'est vrai qu'on arrête de travailler ensemble. Mais est-ce qu'on pourrait revenir dans deux ans, dans cinq ans, ou jamais? Ça reste à voir», explique en souriant le musicien. Disons que son «jamais» manquait de conviction...

Anonymus et Mononc' Serge se sont rencontrés au tournant des années 2000, pour aboutir à leur premier disque, *L'académie du massacre*, en 2003. L'improbable collaboration du chansonnier satiriste et des «métalleux» a séduit les fans et c'est presque à leur demande qu'ils ont remis ça, en 2008, avec *Musique barbare*. Ils sont en tournée depuis ce temps. «On ne s'attendait vraiment pas à ce que ça marche à ce point, avoue Serge Robert. Tant pour Anonymus que pour



LA PRESSE, FRANÇOIS ROY

Mononc'Serge et Carlos Araya du groupe Anonymus se préparent à mettre fin (?) à leur association.

moi, c'est notre plus gros succès en carrière», ajoute-t-il. Carlos Araya approuve.

Ceci expliquant cela, c'est ce qui nous fait redemander une troisième fois aux deux musiciens si cette collaboration est belle et bien finie. «On pourrait être dans *Le retour de nos idoles*, dans 10 ans, avec Herbert Léonard!» lance en riant Araya. Ce qui est

sûr, c'est que la tournée *Final bâton* se termine avec la fin de l'année, au Québec, mais la joyeuse bande ira présenter ses *shows heavy* et un peu déjantés en Europe, en avril, où leur réputation les précède.

Ils s'y sont déjà produits sur scène, en France et en Belgique notamment, et la chanson *L'âge de bière*, de leur premier album,

connaît un grand succès là-bas, depuis deux ans. La magie du Web. «On n'a mis aucun effort pour se faire connaître là, tout s'est fait de bouche à oreille, ou plutôt de clic en clic», explique Mononc' Serge, encore surpris de ce succès outre-mer.

Leur collaboration sera immortalisée lors de deux concerts à Québec et Montréal

la semaine prochaine pour un DVD qui sortira en avril. Entre tous ces projets de couple en instance de séparation, Mononc' Serge travaille à son album solo, qui devrait paraître l'automne prochain. Quant à Anonymus, depuis 21 ans sur la scène métal au Québec, sa prochaine galette pourrait voir le jour au début de 2012. (*Le Soleil*)

CD

CRITIQUES

VANESSA PARADIS

Une nuit à Versailles

CHANSON
★★★★½
Barclay



LOREENA MCKENNITT

The Wind That Shakes The Barley

FOLK
★★★★
Universal



ARTISTES VARIÉS

World Christmas Party

MUSIQUE LATINE
★★★★
Putumayo



JUSTIN RUTLEDGE

The Early Widows

FOLK ALTERNATIF
★★★★
Warner



Élegante

L'été dernier, Vanessa Paradis a présenté une tournée acoustique en France et c'est ce concert qui fait l'objet de ce nouveau disque de 20 titres. La chanteuse était accompagnée de huit musiciens, dont un quatuor à cordes. Elle reprend avec eux la plupart de ses succès, de *Joe le taxi* à *Divine idylle*, en passant par le *Tandem* de Gainsbourg. Ces nouveaux arrangements signés Albin de la Simone donnent aux chansons un caractère intemporel, classique, épuré. Sur certains titres, Paradis apparaît aussi plus touchante, comme si une tristesse et une fragilité plus assumées coloraient les chansons. Mais cela ne l'empêche pas d'être vive et joyeuse ailleurs. La proposition est convaincante, bien qu'on puisse apprécier davantage, parfois, les originales. Les fans devraient apprécier la relecture. (*Le Soleil*)

— Valérie Lesage

Retour aux sources

Voilà près de 30 ans que Loreena McKennitt sillonne les routes qu'ont empruntées les Celtes. Ceci l'a menée à pondre des textes à saveur historique fort intéressants, de même qu'à transporter sa musique folklorique tantôt chez les Arabes, tantôt chez les Turcs avec des résultats étonnants. Avec *The Wind That Shakes The Barley*, la chanteuse et harpiste canadienne effectue un retour aux sources en compagnie de ses fidèles complices, dont le guitariste Brian Hughes et le violoniste Hugh Marsh. Rien de révolutionnaire ici, ce qui n'est pas nécessairement un mal. McKennitt est en voix et vogue dans les aigus comme dans les graves avec son aisance habituelle. Ses nouveaux titres se distinguent notamment par des arrangements assez dépouillés, sauf sur les pistes instrumentales. C'est un peu trop doucereux et dans le même ton, d'autant que la réalisation hyper léchée, où la réverbération est omniprésente, tend à étouffer les nuances, mais on ne peut nier que la dame continue son boulot avec rigueur. (*Le Soleil*)

— Nicolas Houle

Chaudes, chaudes, les Fêtes

Reggae, ska, salsa, samba, jazz latin ou de La Nouvelle-Orléans, blues léger, chant maori sont autant d'ingrédients de cette compilation Putumayo qui offre une recette différente des chansons traditionnelles du temps des Fêtes. Un album qui accompagnera avec gaieté la dinde et la tourtière et qui animera le party pour aider à faire passer le tout. Airs du sud, avec ces chanteurs venus tout aussi bien d'Hawaï que du Cap-Vert et du Mozambique, en passant bien sûr par l'Amérique latine, les Antilles et le Brésil. Les plus grands succès anglophones de Noël sont au menu, servis dans des versions parfois déroutantes, mais toujours délicieuses. On prendra facilement deux pointes de *Have Yourself A Merry Little Christmas* avec Poncho Sanchez, de *Rockin' Around The Christmas Tree* avec le duo Keahiwai et son ukulélé, de *Barra De Navidad Blues* avec le Heritage Hall Jazz Band, et — soyons gourmands — du reste de ce festin musical. (*Le Soleil*)

— Michel Truchon, collaboration spéciale

Un talent unique

S'il restait un seul doute sur le fait que Justin Rutledge est maintenant un des meilleurs auteurs-compositeurs-interprètes canadiens, *The Early Widows* vient de l'effacer. La qualité de son écriture et sa superbe voix ne sont pas passées inaperçues puisqu'il réunit sur son quatrième CD les plus doués des musiciens au pays et un étonnant collaborateur : Michael Ondaatje. L'auteur du *Patient anglais* a prêté sa plume à *Be A Man*. Rutledge évoque en peu de mots les thèmes universels : l'amour, la mort, la solitude, les grands espaces... Cette concision, il l'applique aussi à sa musique. Le Torontois possède une qualité rare, celle d'utiliser peu de notes. Il laisse respirer ses chansons, la plupart des complaintes country-folk, sur lesquelles sa voix vient se poser doucement, mais avec une profonde résonance. À ce chapitre, la production discrète d'Hawksley Workman est impeccable. Sur *The Early Widows*, Justin Rutledge s'adresse autant au cœur qu'à l'esprit. C'est rare. (*Le Soleil*)

— Éric Moreault

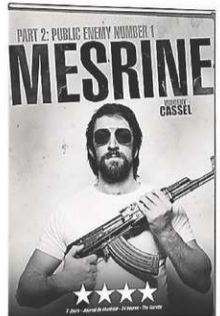
DVD

MESRINE: L'ENNEMI PUBLIC N° 1

DRAME
BIOGRAPHIQUE
★★★½
Sortie: 28 décembre

De Jean-François Richet. Avec Vincent Cassel, Mathieu Amalric et Olivier Gourmet.
Autant la mégalomanie de Jacques Mesrine s'accroît dès son retour en France, autant la mise en scène de Jean-François Richet devient plus fébrile dans *L'ennemi public n°1*, deuxième volet du diptyque amorcé avec *L'instinct de mort*. Le réalisateur épouse le changement de personnalité d'un criminel qui prend désormais un malin plaisir à mettre en scène sa propre légende. Mesrine multiplie les braquages de banque, se fait arrêter, s'évade, s'acoquine avec différents complices, mais il demeure solitaire, convaincu qu'il est plus fort que tout le monde. Aux faits s'ajoutent ici une dimension politique. C'est bienvenu. (*La Presse*)

— Marc-André Lussier



WALL STREET: MONEY NEVER SLEEPS
WALL STREET: L'ARGENT NE DORT JAMAIS

DRAME
★★★½
Sortie: 28 décembre

D'Oliver Stone. Avec Michael Douglas, Shia Labeouf, Carey Mulligan et Josh Brolin.

Il y a le meilleur et le pire du cinéma d'Oliver Stone dans *Wall Street: Money Never Sleeps*. Stone est au sommet de son art quand il dénonce, quand il gratte là où ça fait mal en faisant écho à une conception d'un capitalisme carnassier, typiquement américain, qui a entraîné le monde entier dans une grave crise. Une crise dont Wall Street ne semble avoir tiré aucune leçon. En revanche, le réalisateur de *W.* ne peut s'empêcher d'emprunter une approche foncièrement hollywoodienne pour étayer son propos, tant sur la forme que sur le fond. Dommage. On aurait souhaité autre chose qu'un pétard mouillé. (*La Presse*)

— Marc-André Lussier



THE AMERICAN
L'AMÉRICAIN

DRAME
★★★½
Sortie: 28 décembre

D'Anton Corbijn. Avec George Clooney, Violante Placido et Thekla Reuten.

The American est présenté comme un thriller. Mais le film d'Anton Corbijn, film d'auteur plus que film d'action, est en réalité un drame dans lequel on suit un tueur à gages à la dérive dans un long et lent voyage existentiel. Le résultat n'est pas pour autant sans intérêt. Parce que le réalisateur réussit à créer cette atmosphère «clint-eastwoodienne» où l'étranger débarque et mêle les cartes d'un jeu que l'on croyait joué d'avance. Et parce qu'il est photographe, ses images en sont la preuve. Les paysages sont sublimes. Dommage que George Clooney, mal à l'aise quand il met l'option charme à off, ne le soit pas aussi. (*La Presse*)

— Sonia Sarfati



FUBAR II
FUBAR II

COMÉDIE
★★★★½
Sortie: 28 décembre

Comédie de Michael Dowse, avec Mark Meer, Paul Spence et David Lawrence.

Comédie parfaitement débile mais chaleureuse, *Fubar II* relate, sous la forme d'un faux documentaire, la vie de deux simplets sans curiosité, sans talent, sans véritable ambition. Sans faire dans le pamphlet, Michael Dowse propose avec ses *Fubar* une sorte de version canadienne des *Elvis Gratton* de Pierre Falardeau, moins la charge politique. Dean et Terry rappellent un peu les Wayne et Garth de *Wayne's World* et les Jay et Silent Bob de *Clerks*: des perdants, des ratés sympathiques pour lesquels on se prend d'affection. On rit beaucoup dans ce film, pour peu qu'on ait le sens de l'humour brut et du second degré. (*La Presse*)

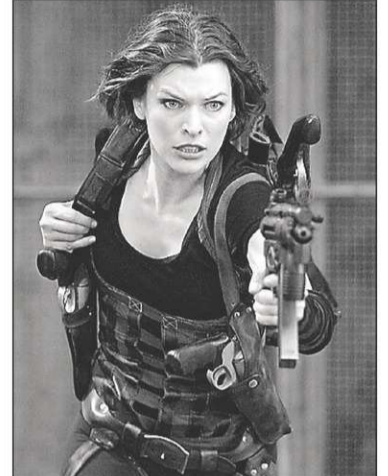
— Aleks K. Lepage



AUTRES SORTIES

MARDI 28 DÉCEMBRE

Resident Evil: Afterlife
Science-fiction de Paul W.S. Anderson



Teenage Paparazzo
Documentaire d'Adrian Grenier

Don Giovanni
Drame historique de Carlos Saura
★★★

COIN TÉLÉ

United States of Tara
La deuxième saison

MusiMax diffusera la télé-réalité sur la famille Jackson

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — La série de télé-réalité *Les Jackson*, version française de *The Jacksons*, sera diffusée en rafale pendant la dernière semaine de 2010 sur les ondes de MusiMax.

La série tourne autour de Jackie, Jermaine, Tito et Marlon Jackson, membres des Jackson Five, alors qu'ils tentent de composer avec la célébrité, les relations familiales et la mort de leur frère Michael.

Bisbille

Le décès du roi de la pop sera d'ailleurs abordé dès le premier épisode. Les frères Jackson y dévoilent d'abord leur intention de produire un album afin de souligner leurs 40 ans de carrière, une idée qui est cependant remise en question à cause de tensions entre deux d'entre eux. La mort de Michael viendra cependant mettre fin au rêve d'un retour des Jackson 5.

Ce premier épisode sera présenté le lundi 27 décembre, à 15 h et 22 h. Un nouvel épisode sera ensuite diffusé chaque jour, aux mêmes heures, jusqu'au 1^{er} janvier.



Ligne d'écoute anonyme et confidentielle

Les écoutants seront présents dans le temps des fêtes !

En cette période des fêtes, je pense aussi à moi, en me confiant à un écoutant de Secours-Amitié Estrie.

Parce que ça fait du bien d'être écouté...



819 564-2323 / 1 800 667-3841

1314520

Brunch des fêtes!

25 décembre et 1er janvier
à partir de 11h30

42\$ par adulte - 32\$ par enfant de -12 ans

Buffet généreux de plats chauds,
Profusion de salades et avalanche de desserts.
Variétés de pains artisanaux et de viennoiseries, granola maison, fromages...

MANOIR HOVEY

manhovey@manoirhovey.com | www.manoirhovey.com | T: (819) 842-2421

LE HAVLEY RESTAURANT



L'Ancrage restaurant

BISTRO • RESTAURANT • TERRASSE

Sur les rives du lac Memphremagog

Festivités du temps des fêtes

24 décembre

Souper table d'hôte
spécial de Noël
39.95\$ (taxes et service en sus)

31 décembre

Souper gastronomique
Champagne et
décompte à minuit
Musique "live"
et soirée dansante
79.95\$ (taxes et service en sus)

25 décembre

Brunch de Noël
2 services à 11h et 13h15
- Adultes 25.95\$
- 6 à 12 ans 12.95\$
- 5 ans et moins gratuit
Souper buffet gastronomique
39.95\$ (taxes et service en sus)

1er Janvier

Brunch du nouvel an
2 services à 11h et 13h15
- Adultes 25.95\$
- 6 à 12 ans 12.95\$
- 5 ans et moins gratuit
Souper buffet gastronomique
39.95\$ (taxes et service en sus)

CERTIFICATS CADEAUX
PERSONALISÉS
DISPONIBLES

Visitez notre site : www.lancrage.ca

1150, rue Principale Ouest, Magog 819 843-6521

EXPOSITIONS

/ TOUR D'HORIZON / SURVEY

Melissa Doherty
/ MAURICE CULLEN ET SON CERCLE
/ ESPACES ET PAYSAGES
Musée des beaux-arts de Sherbrooke

/ TERRA MUTANTÈS
/ ALLEZ HOP! LOCOMOTION ANIMALE
/ AU FIL DES SAISONS

Musée de la nature et des sciences, Sherbrooke

/ LA CRÈCHE DE NOËL: UNE TRADITION AUX MILLE VISAGES
Centre d'interprétation de l'histoire, Sherbrooke

/ L'INGÉNIOSITÉ SIGNÉE J. ARMAND BOMBARDIER,
LE SYSTÈME BARBOTIN-CHENILLE
Musée J. Armand Bombardier, Valcourt

/ LA RELIURE D'ART: AUTRES TEMPS, AUTRES MANIÈRES
Louise Mauger
Musée Colby-Curtis, Stanstead

/ SCULPTURE DE MASSE
Armand Vaillancourt
Maison du Granit, Lac-Drolet

/ FEU(E)
Nathalie Bandulet
Musée Beaulne, Coaticook

/ MAMMIFÈRES VENUS DU FROID
/ LE NOËL DES ARTISANS
Musée minéralogique et minier,
Thetford Mines



ARCHIVES, LA TRIBUNE

VOUS VOULEZ VOIR ?

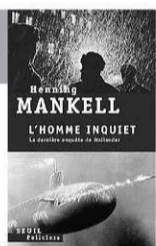
Exposition: *Maurice Cullen et son cercle*. Il ne reste que quelques semaines pour voir cette production du Musée des beaux-arts du Canada, qui termine sa tournée des établissements du pays, ici, à Sherbrooke.
Artistes: Quatre paysagistes actifs au tournant du XX^e siècle s'y rencontrent. William Brymner, James Wilson Morrice, Edmund Morris et Maurice Cullen ont, à leur manière, contribué au développement de la peinture au Canada.
Oeuvres: Les 40 huiles accrochées, dont plusieurs n'ont pas été exposées publiquement depuis vingt ans, démontrent comment ces artistes ont appliqué les notions de la peinture impressionniste européenne à leurs rendus des paysages d'ici.
Date et lieu: Jusqu'au 9 janvier 2011 au Musée des beaux-arts de Sherbrooke. Pendant la période des Fêtes, le Musée sera ouvert les 26, 27, 28, 29, 30 décembre et les 2 et 3 janvier, de midi à 17 h.

LIVRES

HENNING MANKELL

L'homme inquiet

ROMAN POLICIER
★★★★★
Éditions Seuil
168 pages



GUY DELUCHEY

Moi, Tarzan - Mémoires de l'homme-singe

ARTS
★★
Seuil
280 pages



Wallander a trouvé

L'intérêt que l'on porte à un auteur de romans policiers se justifie presque toujours par la richesse de ses personnages mais aussi, par leur complexité. Ainsi, le Suédois Henning Mankell est pratiquement indissociable de son enquêteur fétiche, Wallander, qui apparaît dans plus d'une dizaine d'enquêtes. À la longue, on se lie à ces personnages, on apprend à les connaître, à anticiper leurs réactions, à comprendre leurs craintes, à justifier leurs peurs tout en attendant impatiemment leurs prochaines aventures. Ce Wallander est encore en scène dans *L'homme inquiet*, dernière enquête du torturé inspecteur presque à la retraite mais jamais très loin de son instinct et de ses dossiers. C'est la rencontre des parents du mari de sa fille qui déclenchera un raz-de-marée puissant issu du passé. L'un après l'autre, les beaux-parents de sa fille Linda disparaissent

mystérieusement laissant derrière eux des images fantomatiques de la Guerre froide, de l'espionnage militaire et de trahison, en passant par les États-Unis, l'Allemagne et la Russie. Wallander s'investira personnellement dans l'enquête, un peu en marge de l'enquête officielle menée par la police de Stockholm, une enquête en profondeur où il trouvera lui-même l'abysses. Wallander a bien mûri à travers les épopées manuscrites par Mankell. Dépassé la soixantaine, il contemple avec nostalgie sa vie passée tout en regardant avec appréhension les jours qui s'allongent devant lui. Ce questionnement propre et vibrant n'est qu'un crescendo menant à une issue qu'on ne peut malheureusement repousser de la main. À la recherche de l'homme inquiet, Wallander aura finalement trouvé l'homme en paix avec lui-même.

— Sébastien Lajoie

Plaisir gâché

Écrit à la première personne comme si Tarzan lui-même racontait son histoire, ce bouquin retrace la formidable destinée du «seigneur de la jungle» depuis sa naissance sous la plume de l'Américain Edgar Rice Burroughs en 1912. À partir de ce point de départ littéraire, l'homme-singe dresse la liste de tous les acteurs qui l'ont incarné au grand écran, d'Elmo Lincoln dans le film muet *Tarzan chez les singes* sorti en 1918 à Casper Van Dien dans *Tarzan et la cité perdue* lancé en 1998. Au passage, il critique le physique et la performance des hommes (souvent des athlètes olympiques reconvertis en comédiens) qui l'ont interprété, souligne les transformations que les réalisateurs ont fait

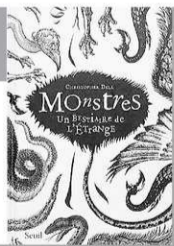
subir aux personnages et aux récits originaux pour les besoins du cinéma et fournit une multitude d'anecdotes sur les tournages. Cette chronologie cinématographique est entrecoupée de chapitres thématiques portant notamment sur les adaptations de Tarzan en bande dessinée et à la télévision. Malgré un sujet intéressant et un graphisme absolument époustoufflant, le livre est un peu gâché par le ton enfantin de la narration ainsi que par la présence de coquilles et de légères incohérences dans les textes, impardonnables dans un ouvrage de cette qualité. (*Le Droit*)

— Annick Chainey

CHRISTOPHER DELL

Monstres - Un bestiaire de l'étrange

ARTS
★★★★★
SEUIL
192 pages



Périple monstrueux

À toutes les époques et en tous lieux, les monstres ont inspiré à l'homme un mélange de frayeur et de fascination. Plongeant dans cet univers inquiétant, l'historien de l'art Christopher Dell remonte jusqu'aux origines de ces créatures extraordinaires et en explore les nombreuses manifestations selon les siècles et les contrées. Des diables et démons aux sirènes et licornes, en passant par les fantômes, les serpents de mer et les dragons, l'auteur reconstitue l'histoire de ces êtres souvent à mi-chemin entre humanité et animalité, démasque les peurs ayant présidé à leur naissance et précise les différentes formes qu'ils

peuvent prendre selon la culture qui les a engendrés. Les textes concis, instructifs et pimentés d'un humour tout britannique sont accompagnés d'une flopée d'illustrations puisées dans l'abondante iconographie existant sur le sujet qui comprend autant des peintures et des dessins que des sculptures et des éléments architecturaux. Et pour les curieux que ce savant exposé n'aurait pas rassasiés, le bouquin se conclut sur une liste de lectures complémentaires légères ou sérieuses et de sites web qui leur permettront de pousser plus loin leur périple dans le monde du monstrueux. (*Le Droit*)

— Annick Chainey

BRIAN SIBLEY

Harry Potter - La magie des films

ARTS
★★★★
Fetjaine
160 pages



Pour Moldus mordus

Entre les deux volets cinématographiques de l'ultime tome des aventures du plus célèbre des sorciers, les créateurs des huit longs métrages ont concocté un livre pour entraîner les nombreux admirateurs de Harry Potter dans les coulisses des 10 dernières années de production. À grands renforts de photos d'hier et d'aujourd'hui (et même de demain!), de croquis, de tour du propriétaire du studio installé dans une ancienne usine Rolls Royce, d'entrevues avec les comédiens Daniel Radcliffe, Emma Watson, Rupert Grint et plusieurs autres artisans, d'anecdotes de tournage (on peut notamment voir Hermione en compagnie

de ses trois doublures sur le plateau des récentes *Reliques de la mort*), de fac-similés (malheureusement non traduits en français, ce qui s'avère franchement regrettable, voire carrément déplorable!), de présentations des principaux personnages et lieux d'action, ce livre foisonne de mille et un détails qui sauront sûrement intéresser tous les Moldus mordus de l'univers magique de Harry Potter! Si, graphiquement et iconographiquement parlant, on pêche presque par excès dans la mise en page (au point que c'en devient étourdissant), les fans, eux, seront sans contredit comblés. (*Le Droit*)

— Valérie Lessard

À NOTER

La Tribune vous présente les heures de projection des films fournies par les diffuseurs de la région sherbrookeoise sous la description de chaque film. Ce service est offert le samedi seulement. Conservez cette page. Pour des détails additionnels concernant les horaires, nous vous invitons à communiquer avec les diffuseurs.

Veillez noter qu'aujourd'hui, en cette veille de Noël, la Maison du cinéma fermera ses portes à 18 h, tandis que le Cinéma Galaxy commença sa dernière représentation à 19 h 25.

L'APPÂT

Comédie d'Yves Simoneau, avec Guy A. Lepage, Rachid Badouri et Serge Dupire. Prudent Philibert Poirier est lieutenant à la Police métropolitaine. Idéaliste au coeur pur, il déclenche plus souvent des catastrophes qu'il ne réussit des arrestations. Ventura est un soldat d'élite pour les services secrets français. Un espion polyglotte aux pectoraux d'acier. À cause d'un événement malheureux, nos deux policiers se retrouvent à travailler ensemble, un peu malgré eux. (Général)
84 min ★★½

Cinéma Galaxy: 12 h 10, 14 h 30, 16 h 55, 19 h 20, 21 h 50
Maison du cinéma: 13 h 15, 15 h 35, 19 h 15, 21 h 35
Cinéma Magog: vendredi et samedi 13 h, 15 h 10, dimanche à jeudi 13 h, 15 h 10, 17 h 20, 19 h 30, 21 h 40

COMMENT SAVOIR

How Do You Know
Comédie sentimentale de James L. Brooks, avec Paul Rudd, Reese Witherspoon et Jack Nicholson. À la suite d'une déception professionnelle, une jeune femme fréquente deux hommes totalement différents et s'interroge sur ses sentiments réels. (Général)
120 min ★★

Cinéma Galaxy: v. f. 12 h 35, 15 h 35, 18 h 35, 21 h 35
Maison du cinéma: v. f. 12 h 50, 15 h 30, 18 h 50, 21 h 30

LE COUP DE GRÂCE

The Fighter
Drame biographique de David O. Russell, avec Mark Wahlberg, Christian Bale et Amy Adams. Mickey Ward est un boxeur, un combattant qui perd espoir en son sport et qui est prêt à raccrocher les gants lorsque son frère sort de prison et l'aide à atteindre la gloire. (Général, déconseillé aux jeunes enfants)
115 min ★★★★★

Cinéma Galaxy: v. f. 12 h 50, 15 h 45, 18 h 45, 21 h 40
Maison du cinéma: v. f. 13 h, 15 h 20, 19 h, 21 h 20

LE CYGNE NOIR

Black Swan
Drame fantastique de Darren Aronofsky, avec Natalie Portman, Mila Kunis et Vincent Cassell. À New York, la danseuse Nina Sayers est enthousiasmée de se voir offrir le rôle principal du ballet *Le lac des cygnes* que prépare le metteur en scène Thomas Leroy. Mais Nina, jeune fille trop sage qui demeure avec sa mère et qui subit sa forte influence, est incapable de saisir l'essence du Cygne noir qu'elle doit incarner sur scène. C'est en se rapprochant de Lily, une nouvelle danseuse de la troupe, que Nina tente de s'imprégner du personnage. (13 ans et plus)
108 min ★★★★★

Maison du cinéma: v. f. 13 h, 15 h 20,

19 h, 21 h 20

LE DISCOURS DU ROI

The King's Speech
Chronique historique de Tom Hooper, avec Colin Firth, Geoffrey Rush et Helena Bonham Carter. Dans les années 30, en Angleterre, le prince Albert, deuxième fils du roi George V, vit avec un grave problème de bégaiement qui le rend inapte à s'exprimer en public. Sous l'insistance de sa femme, il rencontre le Dr. Lionel Logue, un spécialiste des troubles d'élocution aux méthodes peu orthodoxes. Mais ses exercices fonctionnent, malgré les réticences du prince. (Général)
118 min ★★★★★

Maison du cinéma: v. f. 13 h, 15 h 35, 19 h, 21 h 35

HARRY POTTER ET LES RELIQUES DE LA MORT: 1^{RE} PARTIE

Harry Potter and the Deathly Hallows: Part 1
Film d'aventures fantastiques de David Yates, avec Daniel Radcliffe, Emma Watson et Rupert Grint. Harry, Ron et Hermione retournent sur les traces que Dumbledore leur a laissées pour trouver les derniers Horcruxes et les détruire tous. (Général, déconseillé aux jeunes enfants)
145 min ★★★★★

Cinéma Galaxy: v. f. 15 h 5, 18 h 25, 21 h 45
Maison du cinéma: v. f. 15 h 35, 18 h 35, 21 h 35

KERITY: LA MAISON DES CONTES

Film d'animation de Dominique Monféry, avec les voix de Jeanne Moreau, Julie Gayet et Pierre Richard. Après la mort de sa tante, Natanaël, 7 ans, reçoit en héritage les nombreux livres de contes qu'elle avait l'habitude de lui lire lorsqu'elle était encore en vie. Parce qu'il ne sait pas encore lire lui-même, Natanaël est d'abord déçu de ce cadeau. Puis, il réalise que les personnages peuvent s'incarner devant lui, et même lui parler. (Général)
77 min

Maison du cinéma: 13 h 15

LANCE ET COMPTE

Drame sportif de Frédéric D'Amours, avec Marc Messier, Carl Marotte et Marina Orsini. Au retour d'un événement au Lac-Saint-Jean, dans les grandes courbes du mont Apica, l'autobus transportant les joueurs du National capote dans une côte. La moitié de l'équipe y perd la vie. Le National doit relever le plus grand des défis: se reconstruire. (Général)
120 min ★★

Cinéma Galaxy: 21 h 25, sauf aujourd'hui 12 h 50, 15 h 20, 18 h 25
Maison du cinéma: 18 h 55, 21 h 45

MÉGAMIND

Megamind
Film d'animation de Tom McGrath. Megamind est le plus grand adversaire de Metroman, le superhéros chargé de protéger les citoyens de Metro City. Alors que tous ses plans de destruction sont toujours contrecarrés par les super-pouvoirs de son antagoniste, Megamind réussit un jour, à sa plus grande surprise, à tuer Metroman. (Général)
96 min

Cinéma Galaxy: v. f. 12 h 25

NARNIA: L'ODYSSÉE DU PASSEUR D'AURORE

Narnia: Voyage of the Dawn Treader
Conte fantastique de Michael Apted, avec Ben Barnes, Eddie Izzard et Skandar Keynes. L'été arrivé, les enfants Pevensie doivent se séparer. Edmund et Lucy se retrouvent chez leur oncle et leur

tante. Leur cousin Eustache leur mène la vie dure, mais une peinture va changer tout cela. Edmund, Lucy et Eustache sont transportés sur le navire Le Passeur d'aurore, et retrouvent le roi Caspian dans la quête du pays d'Aslan au-delà des mers. (Général)
112 min ★★½

Cinéma Galaxy: EN 3D v. f. 12 h 30, 15 h 25, 18 h 30, 21 h 25, sauf aujourd'hui 12 h 30, 15 h 25, 18 h 30
Maison du cinéma: EN 3D v. f. 13 h 5, 15 h 40, 19 h 5, 21 h 40

Cinéma Magog: v. f. vendredi et samedi 12 h 45, 15 h 15, dimanche à jeudi 12 h 45, 15 h 15, 19 h, 21 h 15



UNIVERSAL

Robert de Niro dans *La petite famille*.

LA PETITE FAMILLE

Little Fockers
Comédie de Paul Weitz, avec Robert de Niro, Ben Stiller et Owen Wilson. Ça aura pris dix ans, deux petits Fockers et d'importants obstacles pour que Greg finisse enfin par avoir le respect de son beau-père, Jack. Alors qu'il croyait que toutes ses suspicions étaient terminées, Jack recommence à douter de son infirmier préféré. Lorsque toute la famille débarque pour la fête d'anniversaire des jumeaux, Greg se donne le défi de prouver à son beau-père qu'il est entièrement capable d'être un bon père et un bon mari. (Général)
97 min

Cinéma Galaxy: v. f. 11 h 55, 14 h 25, 16 h 55, 19 h 25, 21 h 55
Maison du cinéma: v. f. 13 h 10, 15 h 30, 19 h 10, 21 h 30

LA RAFLE

Drame historique de Roselyne Bosch, avec Jean Reno, Mélanie Laurent et Gad Elmaleh. En ce matin du 16 juillet 1942, 13 000

Parisiens d'origine juive sont faits prisonniers par les Nazis et sont envoyés au Vélodrome d'hiver. Grâce aux collaborateurs du gouvernement Vichy, ces hommes, femmes et enfants sont éventuellement dispersés dans des camps de détentions français, puis acheminés vers divers camps d'extermination allemands d'où ils ne reviendront jamais. (Général)
115 min ★★★★★

Maison du cinéma: 12 h 55, 15 h 25, 18 h 55, 21 h 25

RAIPONCE

Tangled
Film d'animation de Nathan Greno et Byron Howard. Une jolie jeune fille est enlevée par une méchante sorcière et enfermée à l'âge de douze ans au sommet d'une haute tour, qui n'a ni escalier ni porte, seulement une petite fenêtre. Un jour, un prince qui passait par là est envoûté par le son de la voix de Rapunzel et tentera le tout pour le tout pour la conquérir. (Général)
100 min ★★★★★½

Cinéma Galaxy: v. f. 11 h 20, 13 h 45, 16 h 20, 18 h 50
Maison du cinéma: v. f. 12 h 55, 15 h 45

LE TOURISTE

The Tourist
Suspense policier de Florian Henckel von Donnersmarck, avec Angelina Jolie, Johnny Depp et Paul Bettany. Lors d'une rencontre fortuite en Europe alors qu'il tente de réparer son coeur brisé, Frank se retrouve malgré lui à batifoler avec Elise, une femme extraordinaire qui tenait à croiser son chemin. Leur puissante histoire d'amour prend rapidement de l'ampleur, au même moment où ils sont involontairement impliqués dans un jeu mortel. (Général)
103 min ★★½

Cinéma Galaxy: v. f. 12 h 40, 15 h 25, 18 h 45, 21 h 35
Maison du cinéma: v. f. 13 h 5, 15 h 40, 19 h 5, 21 h 40; v. o. a. 13 h 5, 15 h 40, 19 h 5, 21 h 40

TRON: L'HÉRITAGE

Tron Legacy
Film de science-fiction de Joseph Kosinski, avec Garrett Hedlund, Jeff Bridges et Olivia Wilde. À l'intérieur du système informatique ENCOM, un programme appelé CLU, créé par Kevin Flynn, a causé le chaos et la destruction à travers le réseau. Sam Flynn, le fils de l'ancien président de la compagnie, est à la recherche de son père disparu. Sam découvre alors que la disparition de Kevin est en lien avec le programme qui a causé tant de grabuge dans le système ENCOM. Pour trouver son père, Sam n'a d'autres choix que d'entrer dans le système informatique pour atteindre CLU. (Général)

127 min ★★★★★

Cinéma Galaxy: EN 3D v. f. 12 h 45, 15 h 45, 19 h, 21 h 55
Maison du cinéma: EN 3D v. f. 12 h 45, 15 h 25, 18 h 45, 21 h 25

LES VOYAGES DE GULLIVER

Gulliver's Travels
Comédie de Rob Letterman, avec Jack Black, Emily Blunt et Amanda Peet. Au cours de son exploration, l'écrivain Lemuel Gulliver atterrit dans le triangle des Bermudes et plus précisément sur l'île de Lilliput. Alors que tous les habitants sont minuscules, Gulliver, lui, est devenu un géant. (Général)
84 min ★★

Cinéma Galaxy: v. f. DÈS DEMAIN 11 h 55, 14 h 20, 16 h 45, 19 h 10, 21 h 35
Maison du cinéma: v. f. DÈS DEMAIN 13 h 10, 15 h 30, 19 h 10, 21 h 30

LE VRAI COURAGE

True Grit
Western d'Ethan et Joel Coen, avec Jeff Bridges, Matt Damon et Josh Brolin. Pour venger la mort de son père, une jeune femme est prête à tout. Elle fait appel à Rooster Cogburn, un Marshall borgne qui n'a peur de rien, et à un Texas Ranger assoiffé d'argent, pour retrouver l'assassin de son père. (13 ans et plus)
111 min ★★★★★½

Cinéma Galaxy: v. f. 12 h 50, 15 h 35, 18 h 35, 21 h 35
Maison du cinéma: v. f. 12 h 55, 15 h 25, 18 h 55, 21 h 25

YOGI L'OURS

Yogi Bear
Comédie familiale d'Eric Brevig, avec Anna Farris, Thomas Kavanagh et T. J. Miller. Yogi, un ours beaucoup plus futé que la moyenne, est un célèbre voleur qui n'hésite jamais à inventer des combines afin de mettre la main sur les paniers de provisions des visiteurs du parc Jellystone, où il vit en compagnie de son compagnon Boo Boo. Mais le malveillant maire Brown décide d'en interdire l'accès aux visiteurs et de le mettre en vente. Acceptant de faire équipe avec leur ancien ennemi, le ranger Smith, Yogi et Boo Boo feront tout ce qui est en leur pouvoir pour l'empêcher. (Général)
85 min ★★½

Cinéma Galaxy: EN 3D v. f. 12 h, 14 h 25, 16 h 50, 19 h 5, 21 h 20
Maison du cinéma: EN 3D v. f. 13 h 20, 15 h 20, 19 h 20, 21 h 20
Cinéma Magog: EN 3D v. f. vendredi et samedi 12 h 30, 14 h 30, dimanche à jeudi 12 h 30, 14 h 30, 16 h 30, 18 h 30, 20 h 30

Note: les horaires de cinéma sont sujets à changement.

Restaurant
Village Vietnamien

Toute l'équipe vous souhaite un très
Joyeux Noël
et une
Bonne Année 2011!

Le restaurant est
présentement fermé
pour vacances.
De retour le 6 janvier.

29 ANS
de CUISINE RAFFINÉE
VIETNAMIENNE
819 566-7494
185, Alexandre, Sherbrooke
www.villagevietnamien.com

TABLE D'HÔTE
EN SOIRÉE

Permis d'alcool

De bonnes lectures

JACQUES BENOÎT

Chronique

MONTREAL — La parenthèse que sont les Fêtes de fin d'année offre une bonne occasion de plonger le nez dans des livres... du moins quand on n'a pas à courir à la recherche de cadeaux!

Lecture obligée des amateurs, mais aussi de multiples consommateurs: les guides annuels du vin, dont une demi-douzaine publiés au Québec.

C'est «la fin d'un cycle», écrit Michel Phaneuf dans l'avant-propos de la 30^e édition de son *Guide du vin*. En ce sens que c'est sa collaboratrice Nadia Fournier qui sera désormais aux «commandes», alors qu'il jouera, dit-il, «comme au théâtre ancien» (...) le rôle de «souffleur pour la rassurer dans les jours d'incertitude».

Exploit à signaler: le ton de ce guide, très riche en informations de toutes sortes, reste ce qu'il est, même si la contribution de Nadia Fournier est désormais capitale.

Seul bémol: on souhaiterait que l'index soit par appellations, plutôt que par producteurs, ce qui rendrait la consultation plus aisée. 29,95 \$ (Éditions de l'Homme).

François Chartier, dont la *Sélection Chartier 2011* en est à sa 15^e édition, maintient le cap, en insistant, comme à l'habitude,

sur l'harmonisation avec les mets, sujet qui intéresse toujours davantage de nombreux consommateurs.

Façon de saluer cet anniversaire, il publie, entre autres nouveautés, la liste des 100 vins qu'il juge les plus constants, les plus fiables, année après année, à partir de ses dégustations échelonnées sur ces 15 ans. Le lecteur s'en réjouira.

Enfin, chose fort appréciable, on y trouve un index par appellations. 29,95 \$ (Les Éditions La Presse).

Le *Guide Aubry 2011*, de Jean Aubry, porte essentiellement, comme précédemment, sur «les 100 meilleurs vins à moins de 25 \$». L'écriture est toujours aussi vive, enjouée, la façon de son auteur de voir et de décrire les vins étant pour ainsi dire unique.

On peut toutefois regretter qu'il persiste, pour la troisième édition d'affilée, à ne pas noter les vins. 19,95 \$ (Éditions Transcontinental).

Une bonne nouvelle: *Le Petit Debeur 2010*, qui est un ouvrage collectif et auquel on a longtemps reproché de ne pas attribuer de notes aux vins commentés, le fait enfin... dans cette 22^e édition. De façon que le lecteur puisse avoir, instantanément, une idée du niveau où se situe chaque vin, écrit en substance son éditeur et coauteur Thierry Debeur. 16,95 \$ (Éditions Debeur).

Deux autres guides

Les vins bio, c'est-à-dire issus de raisins de l'agriculture biologique, demeurent assez peu connus. Après un premier guide sur le sujet remontant à 2007, Pascal Patron, professeur de sommellerie et journaliste, y revient avec cette fois le *Guide Patron des vins bio*, beaucoup plus exhaustif.

Les vins, surtout français, mais également allemands, autrichiens, etc., sont présentés par régions et par domaines, et notés sur l'échelle de 20 points, avec des descriptions élaborées de tous ces domaines.

On y trouve aussi un index des vins bio en vente au Québec, lesquels (surprise!) sont beaucoup plus nombreux qu'on ne le croit. 29,95 \$ (Amerik Media).

Auteur lui aussi d'un premier livre sur le sujet (2007), Guénaël Revel récidive avec cette fois le *Guide Revel 2011 des champagnes et des autres bulles*.

Le tour d'horizon est impressionnant, avec la Champagne en tête (elle occupe la moitié de l'ouvrage), l'auteur, qui vise tous les marchés francophones, et non seulement le Québec, nous faisant découvrir quantité de producteurs inconnus sur notre marché. Un bémol là aussi: il renvoie le lecteur à son premier ouvrage pour ce qui est des méthodes de vinification et les règlements. 24,95 \$ (Modus Vivendi).

Auteur prolifique, le sommelier Jacques Orhon, enfin, a puisé

dans ses souvenirs de dégustateur globe-trotter, ce qui a donné *Entre les vignes, Récits, rencontres et réflexions autour du vin*. À lire en sirotant un verre de vin... 26,95 \$ (Éditions de l'Homme).

Vin de Pays des Coteaux d'Enserune 2007 Prestige Ensuduna, 17,50 \$ (11338031), ★★★ ½, \$\$, 2010-2013.

Vin rouge du Languedoc à peu près totalement inconnu, bien coloré, au bouquet et aux saveurs très fruits rouges, charnu, il ne manque pas de corps, et ses saveurs sont franches, le tout assis sur des tannins gras. 45 % Syrah, 40 % Merlot et 15 % Cabernet Sauvignon, avec élevage en fûts. Très bon, et inusité. 13,5 % (131 caisses).

Coteaux du Languedoc 2006 Grande Cuvée Château de Lancyre, 24,30 \$ (864942), ★★★, \$\$\$, 2010-2016.

Magnifique vin rouge, quasi opaque, au bouquet volumineux, nuancé, mariant fruits noirs et fruits rouges, avec la bouche qui suit. Beaucoup de matière et d'éclat, sur des tannins fermes et à la fois bien enrobés. 75 % Syrah, 15 % Grenache et 10 % Cinsault, l'élevage se faisant en fûts, dont une partie de fûts neufs. Excellent. 14,5 % (102 caisses).

Coteaux du Languedoc 2006 Château Puech-Haut, 85 \$

(11075155), ★★★, \$\$\$\$
2010-2016.

Puissance, finesse c'est, en un mot, du velours liquide, quasi noir comme la nuit. Et noté, en ce qui me concerne, 92 sur l'échelle de 100 points. Une folie à faire, mais il n'y en a que très peu. À Signature seulement. Grand vin. Syrah et Mourvèdre, et élevage en fûts. 14,5 % (15 caisses). (La Presse)



La recommandation de la semaine

Chablis 2009 Saint-Martin Domaine Laroche. Très beau Chablis, non boisé, au bouquet mûr. Charnu, corpulent pour un Chablis, ses saveurs sont tout aussi mûres et nettes que l'annonce le bouquet (le millésime s'exprime), avec une bonne persistance de l'après-goût. Savoureux, et à capsule à vis, comme pour tous les autres chablis Laroche. 12 % (557 caisses).

22,45 \$ (114223), ★★★, \$\$ ½, 2010-2013.

PLUS DE :) AUX 100 KM

DÈS LUNDI, SOLDE FIN D'ANNÉE!

27 déc. 9 h à 21 h	28 déc. 9 h à 21 h	29 déc. 9 h à 21 h	30 déc. 9 h à 17 h
---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------



>> Essayez la smart fortwo durant 24 mois.

Voici la nouvelle génération de smart fortwo. Afin de vous offrir une expérience de divertissement sans pareille, nous avons entièrement redessiné son intérieur, et grâce à son économie d'essence de 4,8 L/100 km sur route et de 5,9 L/100 km en ville[†], le plaisir pourrait durer bien plus longtemps que vous ne l'imaginez. Rendez-vous chez votre concessionnaire pour en savoir plus.

15 485 \$** prix total	location à partir de 236 \$* /mois avec un versement initial de 1 495 \$**	taux à la location, bail de 24 mois 0,9 %*	trois premières mensualités gratuites*
----------------------------------	--	---	--

** Le prix total inclut le PDSF de 13 990 \$ plus les frais de transport et de préparation de 1 295 \$, les frais du RDPRM de 85 \$, la taxe sur la climatisation de 100 \$ et les droits sur les pneus de 15 \$. TPS et TVQ en sus.

Mercedes-Benz de Sherbrooke
4787, boul. Bourque,
Sherbrooke
1-866-455-9846

lasmart.ca

© smart Canada 2010, une division de Mercedes-Benz Canada Inc. † Selon le Guide de consommation de carburant 2010 de Ressources naturelles Canada. * Offre de location basée sur le nouveau modèle 2011 de la smart fortwo pure, proposée uniquement par l'intermédiaire de Services financiers Mercedes-Benz sur approbation du crédit pendant une durée limitée. Les trois premières mensualités sont supprimées (jusqu'à un maximum de 750 \$ incluant les taxes) dans le cadre du programme de location. Système audio ambiophonique, système de navigation/interface multimédia et éclairage d'ambiance offerts en option. Exemple de location basé sur un paiement de 236 \$ (avant taxes) par mois pendant 24 mois. Versement initial ou reprise équivalente de 1 495 \$, dépôt de garantie de 200 \$ et taxes applicables dus à la date d'entrée en vigueur du bail. PDSF à partir de 13 990 \$. Taux annuel à la location de 0,9 %. Obligation totale: 7 352 \$. Kilométrage limité à 18 000 km/an (0,20 \$ par km supplémentaire). ** Les frais de transport et de préparation de 1 295 \$, les frais administratifs du concessionnaire de 295 \$, la taxe sur la climatisation de 100 \$, les droits de manutention écologique sur les pneus, les filtres et les batteries de 23,86 \$ et les frais du RDPRM de 85 \$ sont maintenant compris dans le versement initial et le prix d'achat final. Frais d'immatriculation, d'enregistrement, d'assurance, TPS, TVQ, «écoprélevement» (le cas échéant) et frais assimilés imposés au fabricant (s'ils sont perçus par le concessionnaire) en sus. D'autres frais, taxes ou droits propres à chaque province peuvent être perçus. Le concessionnaire peut louer ou offrir du financement à prix moindre. Rendez-vous à votre Centre smart pour en savoir plus ou composez le 1-877-627-8004 pour joindre le centre de service à la clientèle de la Division smart Canada. L'offre se termine le 31 décembre 2010.

CHARLEVOIX ET LE PARC NATIONAL DES GRANDS-JARDINS

Découvrir une taïga sudiste

MARC LAPRISE

mlaprise@latribune.qc.ca

CHARLEVOIX — Nul besoin d'aller dans le Grand Nord pour admirer la taïga. Inutile de se payer un long et coûteux voyage pour visualiser le menu du caribou. Un petit détour par Charlevoix fera très bien l'affaire.

Dans la région, vous pourrez faire d'une randonnée pédestre une découverte saisissante.

Au parc national des Grands-Jardins, un territoire de 310 km² enclavé dans la pointe nord-est de la réserve faunique des Laurentides, se trouve une parcelle de pure beauté. Il s'agit de la pessière à lichens, sans aucun doute la vedette du parc.

Vedette parce que c'est une intruse dans le décor. Elle montre le paysage de la taïga dans un environnement boréal. Normalement, ce type de végétation ne se retrouve qu'au nord du 52^e parallèle, 500 kilomètres plus loin, y apprend-on.

Nous sommes au niveau du sol, nos yeux sont rivés au plancher et les oreilles restent attentives aux explications du guide.

Le secteur est protégé. La randonnée se fait donc en présence d'un guide, et sur réservation. Lors de notre passage, Sandra Garneau, responsable du service éducation et conservation du parc, nous livrait les secrets de cette taïga sudiste. Un mélange de maladies, de désastres naturels et d'interventions de l'homme sur un territoire à la topographie particulière a donné naissance à ce jardin (d'où le nom du parc) qui renferme 200 différentes espèces de mousses et lichens.

De toute beauté!

Et si vous avez la chance de croiser un caribou, et bien là...

Dans cette pessière, nous sommes au niveau du sol, nos yeux sont rivés au plancher, les oreilles restent attentives aux explications du guide. Mais le parc peut aussi s'admirer de plus haut. Neuf sentiers en montagne le sillonnent. Les distances varient entre 1,8 et 11,4 kilomètres. Par exemple, celui du Mont-du-lac-des-Cygnes (difficile - 8,1 km) débouche, au sommet, sur une vue du cratère de Charlevoix.

Pour tout voir, il faut habiter



LA TRIBUNE, MARC LAPRISE

La pessière à lichens du parc national des Grands-Jardins est un incontournable. Lors de notre visite, Sandra Garneau, responsable du service éducation et conservation du parc, nous a expliqué tous les secrets de la présence de ce jardin unique dans la forêt boréale de Charlevoix.

les jardins pendant quelques jours. Le parc compte une quinzaine de chalets, camps ou refuges, dont certains sont accessibles en hiver. Aussi, plus d'une centaine d'emplacements de camping, notamment sept tentes Huttopia, sont répartis sur quatre sites.

Pour tout voir, il faut habiter les jardins pendant quelques jours.

Évidemment, les amateurs de pêche y trouvent leur compte, à la journée ou avec des forfaits de plus longue durée.

Même avec le petit crachin qui est tombé tout le temps de

notre présence, la visite était spectaculaire. Et les surprises nombreuses.

Au petit matin, en prenant la route des Hautes-Gorges (voir autre texte), l'équipée a eu droit à un jeu de piste. Petite excitation dans le véhicule. On roule sur des traces fraîches: orignal ou caribou? L'animal entre? Auquel cas nous l'avons manqué. La bête sort-elle? Peut-être la croisons-nous!

Caribou, il n'y a pas de doute. Mais rapidement, les traces bifurquent vers la forêt et nous avons beau scruter l'horizon, aucune tête à panache ne garnit le paysage.

Petite consolation, quelques kilomètres plus loin, un tétras, emblème du parc, nous snobe.

AU PARC DES HAUTES-GORGES

Une marche dans le sentier des glaciers

MARC LAPRISE

mlaprise@latribune.qc.ca

CHARLEVOIX — Tant qu'à se rendre dans le secteur, pourquoi ne prévoyez-vous pas une visite dans le Parc national des Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie. Il n'est qu'à quelques dizaines de kilomètres plus loin. Et la nature y est tout aussi grandiose.

C'est un parc tout jeune, d'à peine dix ans. Mais le secteur est connu depuis plus longtemps par les amoureux de randonnée pédestre pour l'Acropole-des-Draveurs, un sommet qui culmine à 1048 mètres. Le sentier de 5 km a été complètement aménagé pour accueillir les plus jeunes randonneurs. L'aller-retour offre un niveau de difficulté élevé et prend de 4 à 6 heures à compléter.

De l'Acropole ou du plus haut sommet auquel donne accès le sentier du Riverain, sur l'autre rive de la rivière Malbaie, impossible de rater, tout en courbes et en hauteurs, le chemin parcouru par les glaciers durant un autre âge. Sur la rivière, une excursion guidée en bateau-mouche permet une interprétation des signes que la glace a laissés sur son passage. Une excursion éducative que nous avons fait... à bicyclette. Le niveau de la rivière a été gardé exceptionnellement bas en 2010, ce qui a forcé la direction à imaginer une nouvelle façon de faire découvrir à ses visiteurs les traces du temps.

La promenade mène, huit kilomètres plus loin, au camping rustique de l'équerre (25 places)

et au pied du sentier de la Chute-du-Ruisseau-Blanc. Cette balade est courte (1 km aller-retour) mais elle permet un magnifique coup d'œil sur une chute de 45 mètres.

La circulation automobile n'existe pas, ou presque, dans le Parc national des Hautes-Gorges. Une fois la guérite traversée, on peut se rendre au Camping du Cran (106 emplacements dont 14 Huttopia). Mais après, l'exploration du site se fait en navette, à vélo, en canot, en kayak, en bateau-mouche ou à pied.

Réservez rapidement

Que vous vouliez camper dans les Hautes-Gorges ou dormir dans un refuge, pêcher ou camper aux Grands-Jardins durant la prochaine année, c'est le temps de réserver ou de s'inscrire aux tirages (aux Grands-Jardins surtout). Les deux endroits sont prisés par les connaisseurs et les places se remplissent vite. Les tentes Huttopia (quatre places), toutes équipées, chauffées et éclairées au gaz, sont particulièrement en demande, semble-t-il.

Vous pouvez réserver en composant le numéro sans frais 1 800 665-6527 ou sur internet à www.parcsquebec.com. Au parc des Hautes-Gorges on répondra à vos interrogations par téléphone (418 439-1227) ou par courrier électronique (parc.hautes-gorges@sepaq.com).

Les frais de ce voyage ont été payés par la Sépaq



LA TRIBUNE, MARC LAPRISE

Rendu au camping de l'Équerre, la Chute-du-Ruisseau-Blanc, haute de 45 mètres, s'offre en spectacle. On peut marcher jusqu'à son pied par un sentier d'à peine 500 mètres.



ROCK ET R OULE

Mazda

W20 La Tribune - Sherbrooke vendredi 24 décembre 2010



MAZDA CX-7 2010

Faites le plein de plaisir.



MAZDA6

MAZDA CX-9

TAUX DE FINANCEMENT À 0% POUR 72 MOIS

PNEUS NEUF

GRATUIT

MODÈLE 2010 ET 2011

Mazda

DE SHERBROOKE À KÉRMINÉ LE 31. DE MAGOG

5119, boul. Bourque, Sherbrooke 819 564-8664

2940, rue Sherbrooke, Magog 819 843-2424

www.mazdasherbrooke.com

www.mazadamagog.com

VALEUR ÉMOTION, INGÉNÉRIE, VROU-VRUUM, POUR TOUJOURS.

VOUS TROUVEREZ TOUJOURS CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES MAZDA DU QUÉBEC.

POUR TROUVER UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE WWW.MAZDA.CA OU TÉLÉPHONÉZ AU 1-800-263-1680.



plus

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA : PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR L'ÉVÈNEMENT DES FÊTES



iPod et iTunes sont des marques déposées de Apple Inc. Apple n'est pas un commanditaire ni un participant quant à cette promotion. Tous droits réservés. *L'offre d'un 64 GB iPod touch et de la \$ 50 iTunes card n'est valide que dans le cadre de l'achat d'un modèle 2010 ou 2011 neuf. Accepté tel qu'attribué, sans substitution. Ne possède aucune valeur de rachat. Vous devez avoir accès à une connexion Wi-Fi pour utiliser la téléphonie vidéo. Le taux annuel de financement à l'achat de 0 % pouvant aller jusqu'à 72 mois est disponible pour les véhicules Mazda 2010 et 2011 sélectionnés. Selon une entente type utilisant un financement de 27 995 \$ pour un Mazda CX-7 GX 2WD (PXKY80AA00) avec un financement de 25 000 \$ à un taux de 0 %, le total de l'emprunt étalé sur 72 mois est 0 \$, les mensualités sont de 347,23 \$, le coût totalisant 25 000 \$, frais en sus. **Offre disponible sur le CX-7 et CX-9 neufs. Jantes et pose en sus. L'immatriculation, les assurances, la TPS/TVO et les autres frais du concessionnaire ne sont pas inclus. Le financement sur approbation du crédit pour les clients éligibles seulement. Le concessionnaire peut vendre à un prix inférieur. Les offres sont valides entre le 1^{er} décembre 2010 et le 3 janvier 2011 selon la disponibilité des stocks. Les prix sont sujets à changement sans préavis. Visitez le mazda.ca ou voyez votre concessionnaire pour tous les détails

BAHAMAS

Le bonheur est dans les îles

YVES OUELLET

BAHAMAS — La révélation aérienne de l'archipel des Bahamas constitue l'un des spectacles naturels les plus grandioses qui soient. Plus de 700 îles coralliennes qui s'étirent à perte d'horizon, soulignées de barrières de sable crayeux que les courants effilochent en cheveux d'ange et brodées d'anses abritées où s'ancrent les navigateurs privilégiés. Direction : Staniel Cay.

Vu du ciel, dans le petit avion Viper qui décolle de Nassau, ce long casse-tête laisse deviner tous les repaires où pirates, corsaires et flibustiers ont trouvé refuge durant quelques siècles. Les Bahamas comprenaient alors deux des «13 paradis des frères de la côte» qui constituaient le réseau des tanières de pirates dans l'ensemble des Caraïbes. Ce n'est pas pour rien qu'on y a tourné les volets 2 et 3 de la superproduction hollywoodienne *Pirates des Caraïbes* et que Johnny Depp s'y est ensuite acheté une île.

Exuma et Staniel

Au sein de l'immense ensemble d'îles des Bahamas, l'archipel des Exumas compte 365 terres émergées dont un minuscule îlot d'à peine quatre kilomètres carrés, avec une population permanente qui ne dépasse guère 80 personnes. Staniel Cay reste un concentré d'Éden perdu que fréquentent principalement les navigateurs qui ont trouvé l'escale de rêve, et dont le voilier arbore souvent le drapeau québécois. Certains ont éprouvé un coup de foudre si fulgurant qu'après avoir vogué sur toutes les mers, ils y ont jeté l'ancre et y ont construit leur résidence secondaire.

La plupart ne font que passer et s'arrêtent au Staniel Cay Yacht Club pour s'approvisionner ou simplement pour prendre un repas au restaurant, boire une bière et rencontrer les copains. L'air de rien, on peut y croiser Lance Armstrong ou Kevin Costner, Stephen Spielberg, Bruce Willis, Brooke Shield ou d'autres vedettes du



PHOTO LE SOLEIL, YVES OUELLET

Staniel Cay reste un concentré d'Éden perdu que fréquentent principalement les navigateurs qui ont trouvé l'escale de rêve, et dont le voilier arbore souvent le drapeau québécois.

même acabit. L'endroit est pourtant absolument dénué de toute prétention. Sa capitainerie n'a sans doute pas beaucoup changé depuis 1956 et c'est ce qui fait son charme. La marina de Staniel Cay propose aussi neuf petits chalets en bord de mer, dont deux suites à deux étages. Sobrement décorées, ces villas aux couleurs vives possèdent un balcon privé qui surplombe la mer et devant lequel le soleil s'éteint chaque soir.

En mer

Je ne suis quand même pas là que pour planter mes orteils dans le sable chaud. Ce qu'il y a de plus extraordinaire ici, c'est cette mer de jade qui s'étend à l'infini et dont notre guide, le capitaine Wayne Nixon, connaît tous les secrets. Ce géant d'ébène nous conduit d'île en île sur son hors-bord rugissant. Le

reggae joue à fond, le soleil nous chauffe la peau et la bière glacée suinte en cale.

Nous approchons un îlot rondouillet dont la pierre friable a été érodée par la vague qui lui a donné la forme d'un champignon. La mer a aussi creusé sous la pointe de l'île et formé une grotte au toit cathédrale où une scène célèbre du *James Bond Thunderball* a été tournée. C'est là que nous débutons nos plongées en apnée en nous glissant dans une anfractuosité étroite qui nous fait accéder sous l'île en compagnie d'une horde de poissons éclatants.

Plusieurs des îles sont privées et le gouvernement des Bahamas les vend même si elles font partie du parc marin d'Exuma Cays. Celle de Johnny Depp s'avère particulièrement intéressante puisque, malgré les moyens de son propriétaire

qui l'aurait payée 8 millions \$ d'après les potins locaux, elle est aménagée avec un souci évident d'intégration visuelle à l'environnement.

Nous plongeons ensuite au-dessus d'un petit Cessna échoué dans quelques mètres d'eau puis près de récifs où frétille des bancs de petits poissons multicolores. Je ne peux que m'émerveiller de la visibilité exceptionnelle, de la blancheur immaculée du fond marin mais, surtout, de la richesse et de la santé du jardin de corail. Cerveaux de Neptune, buissons ondulants, branches magnifiques d'une couleur mauve étonnante. Partout, sous l'eau, où le regard se pose, le spectacle ne cesse d'éblouir.

Ce fut une bonne journée qui s'est terminée à la table de la capitainerie de Staniel Cay, autour de délicieuses

langoustes comme celles que nous tenterons de pêcher le lendemain. Ou c'est plutôt notre guide-plongeur qui s'exécutera puisque la pêche au harpon requiert quand même une bonne maîtrise de la plongée en apnée alors que l'action se déroule souvent à une dizaine de mètres de profondeur. Notre guide est heureusement un champion à ce jeu.

Sur l'île

Il y a deux façons de se déplacer sur l'île de Staniel Cay : le vélo ou, de loin la plus populaire, le kart de golf. Nous empruntons donc les bécanes rouillées de la marina pour aller explorer les quelques kilomètres de chemins pavés. Ne pas oublier qu'on roule à gauche ici. Le tour s'effectue rapidement et nous permet de découvrir quelques plages isolées et sublimes. Ailleurs, dans un cul-de-sac, nous arrivons sur un chantier de construction en voie d'être complété. Deux fabuleuses résidences, dignes des fantasmes les plus fous, sont plantées sur une pointe rocailleuse, entourée sur trois faces par une mer qui affiche tous les dégradés de bleu. Le responsable du chantier nous invite à visiter ces villas somptueuses.

Propriétaires d'un riche couple d'Américains, elles sont offertes en location. Rien ne sert d'user les qualificatifs à décrire ces palaces, leur décor, leur aménagement, leur mobilier, la vue, les balcons et les terrasses ainsi que les plages privées ou le quai et le bateau qui y est suspendu. Cela tient d'une réalité impalpable pour le commun des mortels mais, quand même, on peut rêver! Si la simplicité volontaire du Staniel Cay Yacht Club ne vous sied pas, vous pouvez toujours profiter du prix spécial proposé avant la fin de la construction, soit 8000 \$ US par semaine pour la plus petite villa et environ 15 000 \$ pour la grande. On peut partager les frais à quatre couples mais, naturellement, il ne s'agit pas d'un tout-inclus, même à ce prix. (*Le Soleil*)

Les bébés de l'année 2010

Cahier publicitaire à lire le **jeudi 30 décembre** dans **La Tribune**

PÈLERINAGE AU NOUVEAU-MEXIQUE

Dans les paysages de Georgia O'Keeffe

ANDRÉE LABEL

ABIQUIU, NOUVEAU-MEXIQUE — Ayant découvert le Nouveau-Mexique par les peintures de Georgia O'Keeffe, je voulais voir les montagnes rouges et les espaces désertiques qui l'ont inspirée.

C'est ainsi que j'ai visité la région qui s'étend de Santa Fe jusqu'à Ghost Town, en passant par Abiquiu où l'artiste a vécu pendant 35 ans. Ce «pèlerinage» m'a révélé de belle façon une partie spectaculaire du Sud-Ouest américain.

Les immenses étendues sauvages demeurent semblables à celles qui ont fasciné Georgia O'Keeffe lors de sa première visite au Nouveau-Mexique, en 1929. Dès lors, sa peinture en a été transformée et, même si elle vivait à New York, elle est retournée tous les ans pour peindre, avant de s'y établir définitivement en 1949.

Pour visiter sa maison d'Abiquiu, située à quelque 70 km au nord de Santa Fe, il faut réserver des mois d'avance. Il n'y a que quatre visites par jour et le nombre de participants est



LA PRESSE, ANDRÉE LABEL

Un paysage typique du Nouveau-Mexique, comme ceux qui ont inspiré Georgia O'Keeffe.

Voyages en Autocar
 Philippe Tessier
 Expression Voyages
 Permis du Québec - Voyages en groupe
819 868-1421
 1 800 667-1469
 www.expressionvoyages.com

Walt Disney en autocar

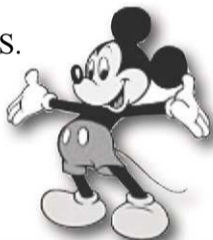
Relâche scolaire du 27 février au 6 mars 2011

Transport en autocar de luxe, 5 nuits d'hôtel à Orlando, 5 repas (petit-déjeuner continental), laissez-passer pour le site de Disney (3 jours) donnant droit aux sites Magic Kingdom, Epcot Center, Animal Kingdom et Hollywood Studio, guide-accompagnateur bilingue.

TOUTES LES TAXES ET FDCAV INCLUS.

PRIX PAR PERSONNE :

Parent	1er enfant	2e enfant
929 \$	655 \$	595 \$
ppod		



Floride en autocar

Du 22 mars au 5 avril 2011

Hollywood - Key West - Croisière aux Bahamas - St-Augustine...

15 jours - 14 nuits, transport en autocar VIP de luxe 2010 avec Intenet à bord, confort VIP et plus, 18 repas inclus, accompagnateur bilingue. Séjour au Ramada Beach Resort directement sur la plage de Hollywood, hébergement avec cuisinette.

Visites disponibles : Walt Disney, casinos, marché aux puces, course de chiens, Miami, South Beach, croisière au Bahamas, croisière Miami, visite à Key West et plus encore.

PRIX PAR PERSONNE :

Occ. double	Prix réservez tôt (Rabais de 200 \$)
1 950 \$	1 750 \$

TOUTES LES TAXES INCLUSES

Départ : Sherbrooke et Magog

Autres destinations au programme

- 12 février, Hôtel de glace, Québec
- Les 13, 14 février 2011, St-Valentin au Lac Leamy
- **Spécial croisière au Bahamas, 26 mars au 3 avril 2011**
- **Retour de nos idoles, 6 mai à Québec**

Taxes et FDCAV inclus, permis du Québec 819 868-1421

www.expressionvoyages.com

limité à douze par groupe. Le bureau de la Fondation O'Keeffe qui gère la propriété, est situé à côté du Abiquiu Inn et de là, on nous amène à la maison O'Keeffe dans un minibus.

Je ne sais pas si Georgia O'Keeffe serait d'accord avec la sévérité de ces visites guidées pendant lesquelles il est interdit de photographier, filmer, dessiner et même de prendre des notes. Il faut laisser les appareils photo, les téléphones cellulaires et même les sacs à main au bureau de la Fondation.

Sur les lieux, nous devons suivre le guide et une gardienne veille à ce que personne ne s'écarte du groupe. Il faut être une grande fan de Georgia O'Keeffe pour se plier à toutes ces exigences. Mais comme tous les autres participants, je suis ravie de retrouver les couleurs et l'atmosphère de ses peintures.

Nous faisons d'abord le tour extérieur des bâtiments et du jardin qui compte plusieurs arbres fruitiers. La propriété, entourée d'un muret, domine le village fondé par des colons espagnols vers 1730. Avec quelque 250 résidents, il semble figé dans le temps.

Dans la cour intérieure, face au puits, je reconnais la fameuse porte noire que Georgia O'Keeffe a peinte des dizaines de fois. Il y a aussi les crânes et les os qu'elle ramassait lors de ses promenades dans le désert et qui figurent dans plusieurs de ses peintures. Elle était fascinée par leurs couleurs, brûlées par le soleil, qu'elle essayait de rendre le plus fidèlement possible sur la toile. Il y a également quelques-unes de ses sculptures et quantité de roches polies. Ce décor zen est à l'image de sa vie d'ascète, consacrée entièrement à son art.

La cuisine demeure dans l'état où elle était quand Georgia O'Keeffe l'a quittée en 1984. Tous les ustensiles sont là de même que les thés qu'elle aimait et les bocaux d'herbes qu'elle récoltait



GEORGIA O'KEEFFE MUSEUM

La maison de Georgia O'Keeffe, à Abiquiu.

dans son jardin. Écolo avant l'heure, la peintre cultivait les fruits et légumes dont elle avait besoin pendant l'année et faisait des conserves à la fin de la saison.

Sa maison est d'une grande simplicité. Elle avait dessiné elle-même les tables de la cuisine et de la salle à manger. Les ampoules nues rappellent qu'il n'y avait ni eau ni électricité dans le village quand elle a acheté la maison en adobe en 1945.

Nous nous dirigeons ensuite vers son studio, un bâtiment indépendant situé à quelques mètres de la maison et dans lequel elle avait sa chambre, face aux montagnes. On y sent encore la présence de l'artiste. Et quelle vue! Les cotonniers qu'elle a peints en toutes saisons sont bien là, le long de la rivière Chama. Et 60 ans plus tard, la silhouette de leur tronc n'a pas changé. Tout comme la route sinueuse qui mène au village. Il y a beaucoup d'émotion chez les participants. Une femme n'en finit plus de remercier son mari de lui avoir accordé ce détour par Abiquiu.

Ghost Town

Comme j'ai décidé de consacrer la journée à mon pèlerinage O'Keeffe, je poursuis ma route

vers le nord pour me rendre jusqu'à Ghost Town, une trentaine de kilomètres plus loin. Georgia O'Keeffe y avait sa maison d'été qui, malheureusement, n'est pas ouverte aux visiteurs. Cela me permet toutefois d'admirer les magnifiques paysages qui se dessinent nettement sous un ciel bleu sans nuage. Je m'arrête autour du lac Abiquiu et dans l'Echo Amphitheater, un site où la forme des montagnes crée une chambre d'écho.

Certains jours de la semaine, il y a des circuits guidés des endroits chers à Georgia O'Keeffe. Mais il suffit de se promener dans la région de Ghost Town pour apercevoir ces falaises rouges et jaunes de la Piedra Lumbre, les chutes et les canyons qu'elle aimait, le rocher blanc qu'elle a souvent peint et son mont préféré, le majestueux Pederal (3000m), visible du nord-ouest de Santa Fe jusqu'à Taos, au-dessus de la vallée de la Chama.

De retour à Santa Fe, je visite le musée Georgia O'Keeffe (www.okeeffemuseum.org), qui présente ses oeuvres en les regroupant par thème. (La Presse)

Les frais d'hébergement ont été payés par l'Office de tourisme du Nouveau-Mexique.

Retour à Carthagène



LA PRESSE, MARIO FONTAINE

Carthagène, en Colombie, compte huit kilomètres de remparts sur lesquels on peut marcher et qui offrent des vues inusitées sur ce petit bijou colonial.

MARIO FONTAINE

CARTHAGÈNE — Une ville coloniale espagnole sur la mer des Caraïbes, des kilomètres de fortifications, des restos imaginatifs, des hôtels prestigieux, de riches musées. De toutes les destinations soleil, Carthagène est peut-être la plus belle. Avec, en prime, un esprit ludique, raffiné, qui vous suit dans ces multiples ruelles bordées de maisons ancestrales aux balcons suspendus.

Cette perle de la Colombie est à nouveau accessible par vol direct depuis Montréal, une première en huit ans. Les liaisons directes avaient en effet été abandonnées par crainte du terrorisme, en particulier de ces impitoyables FARC qui ont notamment gardé prisonnière Ingrid Bétancourt.

«Pendant des années, les rues ont été désertes ici. Il n'y avait plus de touristes, plus de croisières. Personne. C'était très dur pour les hôtels, les restaurants» ... et les guides comme lui, explique Juan de la Cruz.

Heureusement les FARC ont perdu de leur mordant. De plus, Carthagène n'a jamais été menacée, même au pire de l'insurrection. Le ministère canadien des Affaires étrangères recommande tout de même de faire preuve d'une grande prudence en Colombie. Mais il précise qu'aucun indice ne suggère une possible reprise des activités terroristes dans le pays.

Pour en finir avec la question et se rassurer complètement, voici le slogan de la toute

dernière campagne de promotion du gouvernement de Bogota, où l'humour a résolument remplacé la peur: «Colombie, le seul risque est de vouloir y rester»...

Une richesse préservée

Et pour vouloir y rester, on veut y rester! Carthagène compte 1,1 million d'habitants, mais la vieille ville n'en a que 14 000. Et c'est là que tout se passe, dans un décor de carte postale classé au patrimoine mondial de l'UNESCO. C'est que Cartagena de Indias, selon l'appellation locale, a vécu une longue et fructueuse ère de prospérité sous l'administration espagnole, comme en témoigne son riche bâti ancien.

L'or que les Espagnols volaient aux nations amérindiennes, notamment aux Incas, transitait par Carthagène après être passé par Panama. La ville s'est aussi enrichie grâce à la traite des noirs. Elle seule, avec Veracruz, avait le «privilege» d'agir comme plaque tournante dans le commerce des esclaves. De cela les brochures ne parlent pas beaucoup...

Il en est resté des églises magnifiques, des places vibrantes d'amuseurs en tout genre, des rues étroites aux habitations bourgeoises, huit kilomètres de remparts sur lesquels on peut marcher et qui offrent des vues inusitées sur ce petit bijou colonial.

Tout ça, bien sûr, sur front de mer. On traverse le boulevard, et hop, nous voici dans des vagues à l'eau d'autant plus chaude qu'elle

a transité par une série de baies. Le sable est toutefois assez foncé, et la plage, très étroite. En plus, il faut traverser la rue avec tout son équipement, ce qui n'est pas très pratique.

La plupart des grands hôtels sont situés dans le quartier de Bocagrande, à distance de marche de la ville historique (4 \$ en taxi). Un quartier neuf, touristique, sans grand cachet. Curieusement, autant le centre historique est impeccable, tiré à quatre épingles, autant l'avenue en bord de mer est décrépite à la hauteur de Bocagrande, sans trottoirs dignes de ce nom, zéro mobilier urbain et vendeurs insistants.

Au fil de l'eau

Si les amateurs d'histoire et d'art passeront facilement une semaine à Carthagène, les simples adeptes de la bronzette risquent, eux, de rester sur leur appétit. Mais il y a une solution: Baru, une presqu'île à 90 minutes de là, où les prestations hôtelières sont excellentes et d'où des excursions quotidiennes vers Carthagène sont offertes.

On peut donc avoir le meilleur des deux mondes, un ou deux jours d'histoire, le reste à se prélasser sur la plage. Malheureusement, il n'y a pas cette année de possibilité de couper le séjour en deux, quelques nuits à Baru et le reste à Carthagène, même si cette alléchante option avait été envisagée.

Si les visiteurs d'un jour, ou d'une semaine, veulent une vue

plongeante sur la ville, c'est à la forteresse de San Felipe de Barajas et au couvent de la Popa qu'il faut aller. On y entend vibrer «l'autre Carthagène», celle des plus pauvres d'où provient un tintamarre incessant de klaxons et de musique tonitruante. On y découvre aussi les édifices phares de la vieille ville... et d'autres plus contestés. Comme quelques gros immeubles insignifiants érigés avant le resserrement des normes patrimoniales.

La maison de l'écrivain Gabriel Garcia Marquez n'échappe pas non plus à la controverse. Une maison très acceptable en soi, mais dont le style méditerranéen jure dans ce décor colonial.

Marquez n'y loge qu'épisodiquement, le Prix Nobel de littérature étant désormais installé au Mexique.

De Carthagène, plusieurs excursions d'un jour sont offertes. L'une vers les 27 îles du Rosaire (Rosario), le plus souvent des îlets rocheux au fil de l'eau où des maisons de bien nantis occupent parfois tout l'espace disponible. Ou encore vers Isla Palma, plus loin, au dépaysement garanti avec sa languette de sable perdue en pleine mer, dans un silence réparateur. (La Presse)

Ce reportage a été réalisé à l'invitation de Nolitours.

LE SOLDE COLOSSAL DE FIN D'ANNÉE

RÉSERVEZ AVANT LE 3 JANVIER 2011

<h3 style="font-size: 2em;">799\$</h3> <p>Manzanillo TESORO MANZANILLO ★★★½ 7 NUITS TOUT INCLUS Chambre de luxe vue mer 7, 14, 21 et 28 janvier</p>	<h3 style="font-size: 2em;">Puerto Plata</h3> <p>BE LIVE GRAND MARIEN ★★★½ 7 NUITS TOUT INCLUS Chambre 14, 21 et 28 janvier</p>
<h3 style="font-size: 2em;">899\$</h3> <p>Cayo Coco MELIÁ CAYO GUILLERMO ★★★½ 7 NUITS TOUT INCLUS Chambre 15, 16, 22 et 23 janvier</p>	<h3 style="font-size: 2em;">Cancun</h3> <p>BARCELO COSTA CANCUN ★★★★★ 7 NUITS TOUT INCLUS Chambre de luxe 12, 19 et 26 janvier</p>
<h3 style="font-size: 2em;">999\$</h3> <p>Varadero TRYP PENINSULA VARADERO ★★★½ 7 NUITS TOUT INCLUS Suite Junior 23 et 26 janvier</p>	<h3 style="font-size: 2em;">Riviera Maya</h3> <p>GRAN BAHIA PRINCIPE COBA ROYAL GOLDEN ★★★★★ 7 NUITS TOUT INCLUS Suite Junior Royal Golden 9, 16 et 23 janvier</p>

clubvoyages
Orford

visitez-nous en ligne

www.orford.clubvoyages.com

SHERBROOKE NORD 819 563-7131
SHERBROOKE EST 819 564-4433
MAGOG 819 843-4747
WINDSOR 819 845-3317
LAC-MÉGANTIC 819 583-2801

Tous les détails en agence. Titulaire d'un permis du Québec m/d/mc Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne, Inc. Et par Transat Distribution Canada Inc.

Départs de Montréal. Prix par personne en occupation double incluant les taxes et frais applicables. Prix en vigueur au moment de l'impression et valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées du 24 au 29 décembre 2010, sous réserve de disponibilité. Le solde colossal de fin d'année - Valable du 24 décembre 2010 au 3 janvier 2011 sur les forfaits sélectionnés et départs entre janvier et mars 2011. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat ou CanJet. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure Sol 2010-2011 de Vacances Transat. Vacances Transat est une division de Transat Tours Canada Inc. et est titulaire d'un permis du Québec (n° 825121). Ses bureaux sont situés au 300, rue Léo-Pariseau, bureau 500, Montréal (Québec) H2X 4C2. Club Voyages est une division de Transat Distribution Canada Inc. Permis N° 763141 au Québec. Prix excluant le 3,50\$/1000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

GRANDS SOLDES D'APRÈS-NOËL!

- RÉSERVEZ AVANT LE 3 JANVIER 2011 -

APPROUVÉ POUR VENTE IMMÉDIATE

<p>HOLGUIN Blau Costa Verde Beach Resort Cameleon ★★★½ 7 nuits tout inclus - Chambre 7, 14 et 21 janvier</p> <h2 style="font-size: 2em; font-weight: bold;">699\$</h2>	<p>VARADERO Barcelo Marina Palace ★★★½ 7 nuits tout inclus - Suite Junior 9, 16, 23, 26 et 28 janvier</p> <h2 style="font-size: 2em; font-weight: bold;">899\$</h2>	<p>PUNTA CANA Be Live Grand Bavaro Cameleon Select ★★★½ 7 nuits tout inclus - Chambre de luxe 13, 14, 20 et 21 janvier</p> <h2 style="font-size: 2em; font-weight: bold;">999\$</h2>
---	--	---

COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE AGENCE DE VOYAGES

clubvoyages 1 866 777-0608

Club Voyages 1 888 549-5559

Carlson Wagonlit Voyages 1 800 227-5766

Voyages Sears ou **NOLITOURS.COM**

1 866 359-7327

Départs de Montréal. Prix par personne en occupation double incluant les taxes et frais applicables. Prix en vigueur au moment de l'impression et valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées du 24 au 29 décembre 2010, sous réserve de disponibilité. Les Grands soldes d'après-Noël - Valable du 24 décembre 2010 au 3 janvier 2011 sur les forfaits sélectionnés et départs entre janvier et mars 2011. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure Sud 2010-2011 de Nolitours. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat ou CanJet. Nolitours est une division de Transat Tours Canada Inc. et est titulaire d'un permis du Québec (n° 825121). Ses bureaux sont situés au 300, rue Léo-Pariseau, bureau 500, Montréal (Québec) H2X 4C2. Prix excluant le 3,50\$/1000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

**ON DÉFONCE
2011**

DÈS LUNDI!

LUNDI 27 DÉC. **MARDI 28 DÉC.** **MERCREDI 29 DÉC.** **JEUDI 30 DÉC.**

*Avec des Paiements
Réjouissants!*

Grâce au financement 0% sur nos derniers 2010!

BLITZ

**4 DERNIERS JOURS
POUR EN PROFITER !!!**

**CHEZ NISSAN DE
SHERBROOKE**

La Tribune - Sherbrooke vendredi 24 décembre 2010

SENTRA 2010

Prix de vente tout inclus: 16 783\$

Financement de

0% jusqu'à
72 mois



WOW!!!

Votre prix **TOUT INCLUS**

54\$ /sem | **0\$** comptant

WOW, VOUS NE PAYEZ AUCUN FRAIS D'INTÉRÊT

avec **OPTION PLUS**: Air climatisé, groupe électrique, jantes de 16 pouces et beaucoup plus !

VERSA SL 2010

Prix de vente tout inclus:
18 078\$



Financement de

0% jusqu'à
72 mois

Votre prix **TOUT INCLUS**

58\$ /sem | **0\$** comptant

PLUS QU'ÉQUIPÉ: Air climatisé, groupe électrique, Régulateur de vitesse, Jantes d'aluminium, ABS, iPod/MP3/CD, Contrôle dynamique et bien plus!!!

WOW, VOUS NE PAYEZ AUCUN FRAIS D'INTÉRÊT

CUBE 2010

Prix de vente tout inclus:
18 168\$



Financement de

0% jusqu'à
84 mois

Votre prix **TOUT INCLUS**

49^{,95\$} /sem | **0\$** comptant

WOW, VOUS NE PAYEZ AUCUN FRAIS D'INTÉRÊT

Et sur nos modèles 2011
sélectionnés:
DU JAMAIS VU!

**AUCUNE
MENSUALITÉ
AVANT AVRIL
À L'ACHAT****

3
**MENSUALITÉS
GRATUITES
À LA LOCATION****

Nissan de Sherbrooke

819-823-8008 - 4280, Boul. Bourque



*Financement 0% jusqu'à 72 / 72 / 84 mois sur les dernières Versa / Sentra / Cube 2010 disponibles et sur approbation du crédit. Photos à titre indicatif seulement. Prix de vente pour Versa / Sentra / Cube 2010 = 18 078\$ / 16 783\$ / 18 168\$. Quantités limitées sur modèles 2010. Prix par semaine sur Versa / Sentra / Cube 2010 = 58\$ / 54\$ / 49,95\$ par semaine pour un financement de 72 / 72 / 84 mois. Aucun frais d'intérêt n'est encourus pour le financement à l'achat. Taxes en sus sur tous les modèles. Frais de Transport, préparation et taxes air climatisé inclus dans les prix de vente. Aucune mensualités avant avril 2011 en achat seulement et 3 mensualités gratuites en location: applicables sur modèles Versa à hayon / Sentra / Altima / Rogue 2011 seulement.